

《孙子兵法》 导读

国防大学教授 薛国安

说 明

《孙子兵法》是中国古代著名兵书，有“兵学瑰宝”、“智慧宝库”之誉，也是当代军人必须悉心研读的军事教科书。为了配合教学，帮助学员们更好地阅读和理解这部军事经典，我们以宋本《十一家注孙子》为主体，介绍其人其书的时代背景，评析主要思想观点，并逐篇加以注释、翻译和提要，编成《孙子兵法导读》，供学员自主学习时参考。

薛国安

二〇一一年三月

目录

《孙子兵法》导读.....	1
前言.....	4
第一部分 孙武与《孙子兵法》.....	4
（一）《孙子兵法》作者之谜.....	4
（二）《孙子兵法》成书之谜.....	5
（三）《孙子兵法》魅力之谜.....	9
第二部分 《孙子兵法》注译.....	11
计第一.....	11
作战第二.....	14
谋攻第三.....	18
形第四.....	22
势第五.....	25
虚实第六.....	28
军争第七.....	32
九变第八.....	35
行军第九.....	38
地形第十.....	43
九地第十一.....	47
火攻第十二.....	54
用间第十三.....	57
第三部分 《孙子兵法》研究现状及前沿问题.....	60
（一）学术组织及学术活动.....	61
（二）代表性学术著作.....	61
（三）“孙子学”研究前沿问题.....	62
第四部分、扩展阅读参考书目.....	63

前言

《孙子兵法》揭示了战争和战争指导的一般规律，是举世公认的现存最早的兵学巨著。近几场局部战争表明，孙子饱含哲理的军事思想和充满智慧的军事谋略，仍然有着强大的生命力和广阔的用武之地。并且，随着信息化战争的发展，将会在当代战争舞台上放射出更加耀眼的光芒。

《孙子兵法》思想内涵博大精深，但篇幅并不长，全书十三篇，六千字左右。虽然篇幅不长却蕴含着丰富的制胜智慧和战争谋略，而且富有重要的现实指导意义。

第一部分 孙武与《孙子兵法》

两千五百多年过去了，《孙子兵法》的一些谋略思想不仅没有随着时间的流逝而黯然失色，反而历久不衰，甚至在新的时代条件下更富有活力，走得更远，用得更广，美国人把它用于当代战争，日本人把用于当代经营。那么，这么一本神奇的兵书，当初是怎样形成的呢？它的作者究竟是谁？为什么要写这本兵书呢？今天，我就和大家一起走进这本神奇的兵书，探索其中的奥秘，寻求这一系列问题的答案。

（一）《孙子兵法》作者之谜

大家知道，上个世纪70年代初我国曾经有个考古大发现，那就是1972年4月10日，位于山东临沂银雀山的一个基建工地上挖掘出了一座汉武帝时期的古墓，出土了大量竹简。竹简在人们生活中已经消失上千年，现在一下子发现了一大批，自然是一个震惊世界的历史性考古大发现。更让人兴奋的是，这一发现居然一下子解开了一个人们争论了千年的疑问。什么疑问呢？那就是《孙子兵法》这部兵书的作者究竟是谁。

春秋战国时期有两位著名的军事家都叫“孙子”，一位是春秋末期吴国的孙武，一位是战国时期齐国的孙臆。生活的时候不一样，国度不一样。那么，写《孙子兵法》的这位“孙子”究竟就是孙武，还是孙臆呢？我们现在时常还有些人弄不太清。有的说《孙子兵法》的作者是孙武，有的则说是孙臆。其实，就是历史上一些学者也搞不太清楚。自宋代以来，人们就开始围绕这个问题争论不休，形成种种怀疑和猜测。大多数人根据司马迁的记载认为《孙子兵法》是孙武的作品。但有的人反对这种说法，他们认为《左传》中压根没有记载孙武之名，历史上就从来没有孙武这个人，所以，孙武与孙臆实际上是一个人，武是其名，而臆是其绰号。还有的人则来了个折衷，认为《孙子兵法》最初由孙武撰写，最终完成于孙臆。甚至有的人认定，《孙子兵法》是孙臆所为，因为书中涉及战国时期的一些事情和名词。直到上个世纪六十年代，包括一些非常著名的学者都认为《孙子兵法》不是孙武写的，而是孙臆所为。那么，究竟孰是孰非呢？

弄清《孙子兵法》的作者并不是一个小问题，它涉及如何确定《孙子兵法》产生的年代，究竟是写于春秋时期，还是写于战国时期。同时，也涉及如何理解《孙子兵法》的思想内容。所以，学者们围绕这一问题长期争论不休，可又谁都说服不了谁，一直僵持着、争论着。直到银雀山竹简挖掘出土，这个千年疑问一下子就迎刃而解了。因为，这次出土的竹简共有七千多枚，虽然当时竹简浸泡在泥水里面，有的都腐朽了，但是考古人员经过种种去污处理还是可以辨认大多数竹简的文字。经过辨认，发现竹简上撰写的内容大多是兵法战策，其中大量竹简竟然分别清清楚楚地写有《孙子兵法》和《孙臆兵法》，并且一部分竹简上记载了孙武与吴王阖闾的对话内容，另一部分竹简上记载了孙臆与齐威王的对话内容。事实胜于雄辩。两部兵书同时出土，证实了历史上孙武、孙臆确实各有其人，并且各有兵书传世。事实告诉人们，孙武是《孙子兵法》的作者，而孙臆则是《孙臆兵法》的作者。而且，孙臆是孙武的后代，大概是孙武的第六代子孙。至此，持续千年的悬案终于有了明确的结论。

（二）《孙子兵法》成书之谜

我们已经知道，孙子是春秋末期吴国的将军。可是，他并不是出生于吴国，而是齐国。他出身于齐国的一个军事世家。他的曾祖父、祖父都是善于带兵作

战的将领，父亲也是高级干部，高居卿位，齐国最高一级的大官。正因为这个原因，父亲给他取名为“武”，字“长卿”，意思是希望他一生尚武，继承祖辈的事业，在军事上建功立业，长期在齐国取得高贵的军事和政治地位。

至于人们大多称他为孙子，而很少直呼孙武，那是他成名之后人们对他的尊称。“子”是古人对有杰出才能的人的尊称。那么称孙武为孙子，就像称老聃为“老子”，称孔丘为“孔子”一样。

孙武出生于这样一个世家旺族之中，有父辈的呵护、关照，而且生长于齐国这样一个当时最发达、最强盛的大国之中，理应在齐国顺利发展，大显身手。然而，他一生最光彩、最有作为的时间并不是在齐国，而是在远离家乡的吴国。他在齐国好端端的为什么偏偏要跑到偏僻的吴国去呢？

齐国是濒临东海的大国，也就是今山东省东北部一带地区。吴国则处长江中下游一带，主要是今天的江苏地区。别看今天江苏地区是江南经济最发达的地区之一，但在春秋时期，吴国无论是经济，还是文化、军事都远不如齐国。自齐桓公“九合诸侯，一匡天下”之后，成为春秋五霸的第一位霸主，齐国人才济济，经济发达，国势强盛。而吴越地区向来被中原人称作“荒服之地”，长期处于“刀耕火种，以渔猎为业”的生产状态，无疑要比齐国相对地落后。通常情况下，凡是有头脑的人都不会舍弃富庶繁华之地而投奔贫瘠落后之乡，更不会舍弃雄厚的家族势力去独闯天下。那么，孙武为什么要反其道而行之呢？是与父亲闹别扭了，还是父亲受贬撤职了。这些都不是。最直接的原因是，齐景公执政时，齐国陷入了四姓之乱的恶劣局面。

齐国虽然表面上强盛，但长期存在着卿大夫集团之间激烈的权势之争，到齐景公执政时越演越烈，四大家族，即鲍、高、国、陈四姓集团为了争夺土地、赋税、人口和财富，彼此激烈争斗，相互兼并，搞得齐国战乱频繁，动荡不安。孙武的祖先原来姓陈，他的爷爷因为战功显赫，被齐景公赏赐给他一个姓，即孙姓，以示表彰。从此，孙子的爷爷由陈姓改为孙姓。虽然孙氏最初是由陈姓分支出来的，与陈姓有着千丝万缕的联系，在这场兼并斗争中理应站在陈氏一边。但是自孙武的祖父另起门户之后，与陈氏逐渐疏远，处于四姓争斗的夹缝之中，很容易成为牺牲品。这时的孙子已经长大成人，大概在18岁左右，早已有了自己的独立分析能力。孙子虽然少有壮志，希望治国平天下，但面对齐国卿大夫相互斗争，战乱不已的状况，他非常失望，因而面临着人生道路上第一个重大选择。那就是继续在齐国做卿大夫斗争的殉葬品，还是投奔其他能够施

展理想抱负的地方去呢？

经过一番深思熟虑，他决定离开齐国，远走他乡。那么到哪去呢？他环视天下，西面的晋国和燕国，是与齐国多年打仗的宿敌，而且也长期处于战乱之中，国力每况愈下，不是施展理想和抱负的地方。南面的吴国，虽然比中原地区落后贫穷，但已经开始出现新兴气象。孙子以他特有的远见卓识，认定吴国是自己应该去的地方。于是，大约在公元前517年，18岁的孙武离开齐国，长途跋涉来到吴国。也有一种说法，认为他大约30来岁才离开齐国。不管多大岁数，有一点是肯定的，那就是孙子勇敢地迈出了人生的第一步，离开生他养他的故乡，来到陌生的吴国开创事业。

孙子那么年轻就跑到吴国去了，这就带来一个问题，孙子仅仅二十几岁，而且还没有指挥打仗的经历，为什么就能够写出《孙子兵法》这么一部旷世奇书呢？今天文明发展程度已经很高了，恐怕也难以有二十几岁的年轻人能够写这样宏伟的军事著作来，这似乎有些不可思议。那么，究竟为什么呢？我们不妨首先分析一些情况，然后大家再得出自己的结论。

首先一个情况，孙子的青少年时期是在齐国度过的。春秋末期的齐国，尽管战乱频繁，但是文化发达，特别是军事文化发育很早。齐国的始祖姜太公，精通兵法，西周初年曾经用谋略帮助周武王打败商纣王，被称为兵学鼻祖。著名兵书《六韬》，相传就是总结了她的谋略精华。春秋初期政治家管仲，辅佐齐桓公成为春秋时期第一个霸主。《管子》一书记载了他大量的有关政治、经济的思想主张，其中也有大量关于军事问题的论述。还有以精通兵法、执法如山闻名的将军司马穰苴，他写有著名兵书《司马法》，是当时兵家战将必读的教科书。孙子生活在这样一个军事文化大国，生长在一个有私家军队的军事世家。这就使得他从小耳濡目染一些战争的事情，感受军营的气氛，或者直接聆听过自己的爷爷排兵布阵、灵活运用战略战术的故事。更重要的是，在这样的家庭中他还能够直接接触到各种兵书。当时，兵书通常是藏于密室之中的，叫秘笈，只有国君将帅才有资格阅读，一般人是接触不到的。那么，孙子既从祖辈身上潜移默化地获得了一些有关战争的感性认识，又有条件从理论上研究前人兵书，这就为他撰写兵书提供了得天独厚的条件。

另外一个情况，孙子在吴国曾经度过了一段刻苦著书的隐居生活。《孙子兵法》中没有直接提到过齐国或晋国的任何情况，却两次直接提到了吴国和越国的纷争。一次是在《虚实篇》中，讲到迷惑和调动敌人问题时，孙子说：“以

吾度之，越人之兵虽多，亦奚益于胜哉？”在《九地篇》中，讲到关键时候也可以化敌为友时，提到“夫吴人与越人相恶也，当其同舟而济，遇风，其相救也，如左右手。”这些文字说明，孙子撰写兵书时已经身处吴国境内，在考虑为吴国出谋划策。我们说，实践的需要是理论的温床。新兴的吴国处于西面强大的楚国和南面虎视眈眈的越国的夹击之中，而且还希望北上中原与强大的齐国、晋国争霸天下，急需要发展军备，提高军队的作战能力。正是吴国这种客观需求，成为孙子撰写兵书的动力，使他得以理论联系实际，写出兵法十三篇。

人们常说：有志不在年高，无志空活百岁。历史上不少英雄豪杰很年青时就干出一番事业。卫青18岁当将军，冲锋陷阵，屡战屡胜；诸葛亮24岁初出茅庐，纵论天下大势，制定三分天下战略。那么，二十三四岁的孙子也完全有能力研究战争，写出兵法奇书。至于没有指挥打仗的经历，其实也不是能不能写出优秀兵书的必然条件。张飞能打仗，但缺乏战略思维，写不了兵书；毛泽东一辈子很少摸枪，却成为世界公认的伟大军事家。何况，孙子从小生活在战乱环境中，饱受战火熏陶，对战争现象有着深刻的感性认识，恐怕比我们今天生活在长期和平环境中的人们对战争的体验更直接、更真切，与战争的距离更近，因此更有条件研究战争，从而写出符合战争需要的兵书来。

从《吴越春秋》记载来看，孙子到了吴国之后在姑苏城外罗浮山下（苏州孙子兵法研究会考证，就是今天苏州穹窿山）隐居五年，过着自耕自种，深居简出的生活。在这五年中，孙武读遍了当时所能见到的兵书，博采众家之长，一字一句地将自己的兵法思想写在竹简上，然后将竹简一枚一枚地连缀起来，形成了独具特色的兵法十三篇。

纵观历史，大多数伟大人物在其一生中总会有一段寂寞的经历，在寂寞之中刻苦努力，为日后的成功奠定基础。也就是人们所说的“此鸟不鸣，一鸣惊人。此鸟不飞，一飞冲天”。相反，大多数失败者，往往耐不住寂寞，在寂寞中怨天尤人，焦躁不安，结果一事无成，永远飞不起来。孙子之所以能够写出一本旷世奇书，与他在姑苏城外隐居五年，刻苦研究兵法有着密切的关系。显然，如果没有这五年的刻苦钻研，就不可能有流传千古的《孙子兵法》，也不可能古今仰慕的伟大军事家孙武。同样道理，我们今天的年轻人，要想事业有成，恐怕也要耐得住寂寞，坐得住冷板凳，“先为不可胜，以待敌之可胜”，为日后的成功奠定雄厚的基础。

（三）《孙子兵法》魅力之谜

《孙子兵法》被人们誉为兵学宝典、谋略宝库。可是，其全文不到六千字，有人计算是5913个字，这样的篇幅远不及现在的一篇本科论文，更不用说硕士、博士论文。今天的洋洋洒洒数万字的硕士、博士论文，甚至几十万字的学术专著，都只能论述某一方面的某一个具体问题，《孙子兵法》如此小的篇幅何以涵盖那么丰富的思想内容而被人们誉为宝库呢？恐怕直接原因还是限于当时的书写方式，以及思维方式。孙子的兵书是写在竹片上的，称竹简。用来写子书的通常只有八寸长，约合二十六七公分，将近一公分宽，薄弱一至两毫米。每枚竹简大约写三十个字左右，有的稍多一点，有的稍少一点。如果用竹简来写今天的博士论文，恐怕一篇博士论文的竹简就可以堆起一个小山了。显然，这种书写方式不允许一篇文章或一本书写得太长，要惜墨如金，字字斟酌。正是由于这种客观要求，春秋时期的哲学家、思想家们思考研究问题通常采用渐悟和顿悟的方法，平时对日常生活中的大量事实在头脑中进行分析思考，越琢磨越深入，忽然间领悟了其中的道理，然后把它写出来。往竹简上书写的時候又不能写太多文字，便采用了一种方法，那就是“舍事而言理”。也就是舍弃在头脑中翻来覆去琢磨过的具体事情，直接写出从中领悟的深刻道理，这样就节省文字了，几个字，或者一句话，就阐明了一个道理。可谓言约而意丰。《孙子兵法》就是这样，全文没有一个具体案例，都是直接讲兵法原则。例如，《谋攻篇》中讲实现“不战而屈人之兵”理想的方法时，孙子连用四个排比句：“上兵伐谋，其次伐交，其次伐兵，其下攻城”，四句话，十六个字，揭示出四种思路，多一字不可，少一字不行。所以，有的学者评价《孙子兵法》，具有“一字一理，字字珠玑”的特点。

应当说，书写方式的限制还只是导致文约而意丰的直接原因，更重要的原因是什么呢？那就是当时的哲学思想的影响。中国人的哲学思维成熟很早，《易经》、《道德经》、《论语》都是经典的哲学著作。受当时哲学思想的影响，孙子研究战争问题不是盯着具体搏斗方式，而是深入分析战争的一般规律和特殊规律，总结前人的战争经验和教训，从中提炼基本的谋略思想和作战原则。讲的都是制定谋略的大思路，而非就事论事的小计谋。正因为这个原因，他一出口，总是点到了战争的最本质问题上。比如，一开篇他就大声疾呼：“兵者，诡道也。”一语道破用兵打仗、克敌制胜的前提，就是要善于运用谋略。正因为

孙子注重用哲学的眼光分析和研究战争问题，揭示了战争的基本规律和基本原则，所以古往今来的人们都称它是战略学著作，军事哲学著作，是中国古代军事思想成熟的标志。

值得注意的是，当孙子用哲学思维对战争现象进行深刻的理论思考的时候，古希腊、古罗马的将军们还只能感性地认识战争，比《孙子兵法》问世时间晚得多的《伯罗奔尼撒战争史》、《长征记》、《高卢战记》等军事著作，都还处于简单记录战争过程和将领言论的状态，都没有形成系统的理性认识，或者说还没有一部军事理论著作。所以，不论是中国学者，还是外国学者，都认为《孙子兵法》是中国军事思想早熟的标志，是世界上现存最早的兵书。美国一位叫柯林斯的学者认为：“孙子是世界上最早形成战略思想的伟大人物。”

第二部分 《孙子兵法》注译

计第一

【原文注释】

孙子曰：兵¹者，国之大事，死生之地，存亡之道²，不可不察³也。

故经⁴之以五事⁵，校之以计⁶，而索其情⁷：一曰道，二曰天，三曰地，四曰将，五曰法。道者，令民与上同意⁸也，故可与之死，可与之生而不诡也⁹。天者，阴阳¹⁰、寒暑、时制¹¹也。地者，远近、险易¹²、广狭、死生也。将者，

¹ 兵：兵，含义很广，指兵器、军械、兵卒、军队等。《说文》：“兵，械也”。《周礼·司兵》：“司兵掌五兵”，注引郑司农云：“五兵者，戈、殳、戟、酋矛、夷矛”。由兵可引申为战争等义。此处指战争。

² 死生之地，存亡之道：《左传·襄公二十七年》：“圣人以兴，乱人以废。废、兴、存、亡，……皆兵之由也。”杜牧注：“国之存亡，人之死生，皆由于兵。”而贾林注：“地，犹所也，亦谓陈师、振旅、战陈之地”，所释义狭。戚继光《大学经解》谓此句“正以释国之大事也。地字虚看，乃兵之死生所系；存亡，以国亡。”其释较公允。

³ 不可不察：《尔雅·释诂》：“察，审也。”此句言深入考察、研究。

⁴ 经：度量。《诗经·大雅·灵台》：“以始灵台”，毛亨传曰：“经，度之也。”杜牧注：“经者，经度也。”按：犹今之分析，预测。

⁵ 五事：五个方面的情况，即下文“道、天、地、将、法”五个方面的情况。

⁶ 校之以计：校，校量、比较。《广雅·释诂一》：“校，度也”，又“校”通“较”。计，指下文“主孰有道”等七个方面。曹操注谓下述“七计”，其说是。

⁷ 索其情：索，求索，探索。《广雅·释诂三》：“索，求也。”情，指敌我双方的实情。

⁸ 令民与上同意：上，指国君；意，思想、志向。此句谓使民众与国君统一意志。

⁹ 不诡：“诡”，古训“违”，训“疑”；《吕氏春秋·淫辞》：“言行相诡，不祥莫大焉。”此句谓生死与共，民无二心。

¹⁰ 阴阳：指昼夜、晴晦等自然天象。

¹¹ 时制：指季节更替。曹操注：“顺天行诛，因阴阳四时之制。”

¹² 险易：《说文》：“险，阻难也”，泛指险阻难行之地。易，平坦易行之地。

智、信、仁、勇、严¹也。法者，曲制²、官道³、主用⁴也。凡此五者，将莫不闻，知之者胜，不知者不胜。故校之以计，而索其情。曰：主孰有道⁵，将孰有能⁶？天地孰得⁶？法令孰行⁷？兵众孰强⁷？士卒孰练⁷？赏罚孰明⁷？吾以此知胜负矣。

将听吾计，用之必胜，留之；将不听吾计，用之必败，去之。

计利以听⁸，乃为之势⁹，以佐其外¹⁰。势者，因利而制权¹¹也。

兵者，诡道¹²也。故能而示之不能¹³，用而示之不用¹⁴，近而示之远，远而示之近¹⁵。利而诱之，乱而取之¹⁶，实而备之¹⁷，强而避之，怒而挠之¹⁸，卑而

¹ 智、信、仁、勇、严：孙武认为这是将领必须具备的五个方面的素质。此句《潜夫论》引作“将者，智也、仁也、敬也、信也、严也。”

² 曲制：军队的组织、编制等制度。曹操注：“部曲、幡帜、金鼓之制也。”

³ 官道：各级将吏的职责区分、统辖管理等制度。曹操注：“官者，百官之分也。道者，粮路也。”

⁴ 主用：军备物资、军事费用的供应管理制度。曹操注：“主者，主军费之用也。”

⁵ 主孰有道：孰，谁。道，曹操注：“道德智能。”此句指哪一方的国君得民心，政治清明。

⁶ 天地孰得：曹操注：“天时、地利。”李筌注同。即指哪一方得天时、地利。

⁷ 兵众孰强：指哪一方的军队武器装备、物资保障更好。

⁸ 计利以听：以，通“已”。听，从，采纳。此句谓筹谋有利的作战方略已被采纳，即战争决策已定。

⁹ 势：造势。《考工记·弓人》：“射远者用势。”郑司农云：“势为形势。”

¹⁰ 以佐其外：佐，辅助，辅佐。外，曹操注：“常法之外也。”梅尧臣曰：“定计于内，为势于外，以助成胜。”此句谓造势以佐助人君有效地达到战争目的。

¹¹ 制权：制，从也。《淮南子·汜论》：“圣人作法，而万物制焉。”高诱注：“制，犹从也。”权，权变。制权，即根据利害关系而灵活处置。《荀子·议兵》：“权不可预设，变不可先图，与时迁移，随物变化。”

¹² 诡道：欺诈、多变的方式。《孙膑兵法·威王问》：“诈者，所以困敌也。”此句言用兵打仗，应以机变为原则。

¹³ 能而示之不能：能，能力、能够。示，显示。能攻显示为不能攻，能守显示为不能守。

¹⁴ 用而示之不用：用，用战。实际要打仗，而显示为不打。

¹⁵ 近而示之远，远而示之近：杜牧注：“欲近袭敌，必示以远去之形；欲远袭敌，必示以近进之形。”意即李筌注：“令敌失备也。”本来要从近处进攻，却显示要以远处进攻。本来要从远处进攻，却显示要从近处进攻。

¹⁶ 乱而取之：杜牧注：“敌有昏乱，可以乘而取之。”此句言敌人处于混乱状态，要乘机进攻。

¹⁷ 实而备之：曹操注：“敌治实，须备之也。”梅尧臣注：“彼实则不可不备。”敌具实力，则需严加戒备。

¹⁸ 怒而挠之：怒，士气旺盛。梅尧臣注：“彼褊急易怒，则挠之，使愤急轻战”，注释颇偏。挠，扰之意，又训为屈。此句意谓敌人士气旺盛，我当谨慎屈避其锋锐，待其气衰，再攻击。

骄之，佚而劳之，亲而离之¹。攻其无备，出其不意。此兵家之胜²，不可先传³也。

夫未战而庙算⁴胜者，得算多⁵也；未战而庙算不胜者，得算少也。多算胜，少算不胜，而况于无算乎？吾以此观之，胜负见⁶矣。

【白话译文】

孙子说：战争是国家的大事。它是军队生死搏斗的手段，国家存亡攸关的途径，不能不认真地考察和研究。

因此，要从敌我五个方面情况去研究它，从敌我七个方面得失去比较它，以求得对战争情势的正确认识：一是道，二是天，三是地，四是将，五是法。道，就是为了让民众和君主的意愿一致，战时他们才会为君主去死，不存二心。天，就是昼夜、阴晴、寒冬、酷暑、春夏秋冬。地，就是高陵洼地、路途远近、险隘平地、地域宽窄、死地生地。将，就是指挥者所具备的智慧、诚信、仁爱、勇猛、严明等素质。法，就是军事训练、管理教育、武器装备、军法军令。凡属这五个方面的情况，将领都不能不知道。充分了解这些情况的就能取胜，不了解的就不能胜利。所以，要用“五事”、“七计”比较敌我优劣，以求得对战争情况的认识。哪一方君主的政治开明？哪一方将帅的指挥高明？哪一方天时地利有利？哪一方法令能贯彻执行？哪一方的武器装备精良？哪一方士卒训练有素？哪一方执法严明？我们根据这些情况，就以判断谁胜谁负了。

如果听从我的计谋，用兵作战就会取胜，我就留下来；如果不听从我的计谋，作战一定失败，我就离去。

计算利害得失，意见已被采纳，然后就要造成有利的态势，作为外在的辅助条件。所谓有利的态势，就是凭借有利的情况，以制定临机应变的策略。

用兵作战，是一种诡诈之术。所以，能打而装作不能打，要打而装作不想打。要攻近处而装作攻击远处；要想远袭而装作近攻；敌人贪利，就用小利引诱他；敌人混乱，就攻取他；敌人力量充实，就要防备他；敌人兵力强大，就要避开他；敌将易怒，就激怒他；敌人谨慎，就要骄纵他；敌人休整得好，就要劳累；敌人内部和睦，就要离间他。总之，攻其无备，出其不意。这是军事家制胜的秘诀，不可事先呆板规定。

开战之前预计可以打胜仗的，是因为胜利的条件充分；开战之前预计不能打胜仗的，是因为胜利的条件不充分。计算周密，条件充分的能胜利。计算疏漏，条件不充分的不能胜利。何况不作计算，毫无条件呢？我们根据这些来观察战争，胜败也就清楚了。

¹ 亲而离之：离，离间《广雅·释诂一》：“离，分也。”此句意为敌人内部团结，则设计使它们分裂。

² 此兵家之胜：犹言这是军事家克敌制胜的奥妙。

³ 不可先传：曹操注：“传，犹泄也。”杜牧注曰：“传，言也。”此全句谓军事家克敌致胜的奥秘，不可以事先讲明。

⁴ 庙算：庙，古代祭祀祖先与商议国事的建筑。“算”，计算《说文》：“算，数也。”古代兴兵作战，要在庙堂举行会议，谋划作战大计，预计战争胜负，这就叫庙算。

⁵ 得算多：算，在此为计数用的筹码，引申为胜利的条件。得算多，指具备取胜的条件多。

⁶ 见：同“现”，呈现，显现。我根据这一规律来考察，战争的胜败就可以显而易见了。

作战第二

【原文注释】

孙子曰：凡用兵之法，驰车千驷¹，革车千乘²，带甲³十万，千里馈粮⁴，则内外⁵之费，宾客⁶之用，胶漆⁷之材，车甲之奉⁸，日费千金，然后十万之师举矣。

其用战也，胜久则钝兵挫锐，攻城则力屈，久暴师⁹则国用不足。夫钝兵挫锐¹⁰，屈力殫货¹¹，则诸侯乘其弊而起，虽有智者，不能善其后¹²矣。故兵闻拙速，未睹巧之久¹³也。夫兵久而国利者，未之有¹⁴也。故不尽知用兵之害者，则不能尽知用兵之利也。

¹ 驰车千驷：驰，奔、驱。驷，《诗经·清人》：“驷介旁旁”。郑玄笺云：“驷，四马也。”曹操注：“驰车，轻车也，驾驷马。”此句话谓套四匹马的轻型战车一千辆。

² 革车千乘：革车，《礼记·明堂位》：“革车千乘。”郑玄注：“革车，兵车也。”曹操注：“革车，重车也，言万骑之重。”杜牧注：“革车辎车，重车也，载器械、财货、衣装也。”此句话意为装载军械物资的兵车千乘。

³ 带甲：春秋战国时期称武装士卒为带甲。

⁴ 馈粮：《周礼·玉府》郑玄注：“古者致物于人，尊之则曰献，通行曰馈。”馈粮，运送粮草。

⁵ 内外：谓前方后方。

⁶ 宾客：各国诸侯的使节及游士。

⁷ 胶漆之材：张预注曰：“胶漆者，修饰器械之物也。”此言制造与维修弓矢等作战器械的物资。

⁸ 车甲之奉：张预注：“车甲者，膏辖金革之类也。”此句意为千里行军车甲修缮的花费。

⁹ 暴师：暴系曝之本字，露也。《谷梁传》隐公五年范宁注：“暴师经年。暴，露也。”谓长期在外作战。

¹⁰ 钝兵挫锐：兵器钝坏，锐气受挫。梅尧臣注：“兵杖钝弊而军气挫锐。”

¹¹ 殫货：殫，《说文》：“尽也。”殫货言物资耗尽。

¹² 不能善其后：何氏注：“谓兵不胜而敌乘其危殆，虽智者不能尽其善计而保全。”其说是。

¹³ 兵闻拙速，未睹巧之久：拙，《说文》：“拙，不巧也。”速，速胜。巧，工巧。久，拖延。李贽《孙子参同》卷二注：“宁速毋久，宁拙毋巧；但能速胜，虽拙可也。”

¹⁴ 兵久而国利者，未之有：杜牧注：“兵者凶器，久则生变。”

善用兵者，役不再籍¹，粮不三载²，取用于国，因粮于敌³，故军食可足也。

国之贫⁴于师者远输，远输则百姓贫。近于师者贵卖⁵，贵卖则百姓财竭，财竭则急于丘役⁶。屈力中原⁷，内虚于家。百姓之费，十去其七；公家之费，破车罢马⁸，甲冑矢弩，戟盾矛橰⁹，丘牛大车¹⁰，十去其六。

故智将务食于敌¹¹，食敌一钟¹²，当吾二十钟；■秆¹³一石，当吾二十石。

故杀敌者，怒也¹⁴；取敌之利者，货也¹⁵。故车战，得车十乘已上，赏其先

¹ 役不再籍：役，兵役。籍，名册，这里作动词，指征调。此句的意思是不再按名册继续征发兵役。

² 粮不三载：三，意指极多。载，运载，输送。曹操注云：“始载粮，后遂因食于敌，还兵入国，不复以粮迎之。”言不多次运送军粮。

³ 取用于国，因粮于敌：曹操注：“兵甲战具，取用国中，粮食因敌也。”因，依、就，此为顺便夺取之意。

⁴ 贫于师：其意谓因战争运输财物而误农时，国家与百姓不能不贫困。

⁵ 近于师者贵卖：贵卖，言物价上涨。曹操注云：“军行已出界，近师者贪财，皆贵卖，则百姓虚竭也。”言军队驻地附近物价上涨。

⁶ 财竭则急于丘役：财竭。财力枯竭。丘役，指军赋。据《周礼》记载：九夫为井，四井为邑，四邑为丘，四丘为甸。从西周至春秋，军赋不断增加，春秋时，丘出戎马一匹，牛三头。丘为征收军赋的基层单位。此句话意思为国家财力枯竭，急于加重丘井之役。

⁷ 中原：泛指国内。

⁸ 破车罢马：罢，同“疲”。战车破损，马匹疲病。

⁹ 戟盾矛橰：戟，合戈矛为一体的古兵器。矛橰，一种主要用于防卫的大型盾牌，以大车类巨物蒙以生牛皮，可屏蔽，故称矛橰。泛指各种装备战具和攻防兵器。

¹⁰ 丘牛大车：曹操注：“丘牛，谓丘邑之牛。大车，乃长毂车也。”此言为牛拉的辘重车辆。

¹¹ 智将务食于敌：务，追求，力争。食，取食。明智的将领务求就食于敌国。

¹² 钟：古容量单位。《左传·昭公元年》：“齐旧四量：豆、区、釜、钟。四升为豆，各自其四，以登于釜，釜则十钟。陈氏三量，皆登一焉，钟乃大矣！”曹操注：“六斛四斗为钟。”

¹³ ■秆：■，同“箕”，即豆秸。《汉书·杨恽传》：“种一顷豆，落而为箕。”杜牧注曰：“■，豆秸也；秆，禾藁也。”

¹⁴ 怒：激励士气。曹操注：“威怒以致敌。”李筌注：“怒者，军威也。”

¹⁵ 取敌之利者，货也：梅尧臣曰：“取敌则利吾人以货。”对夺取敌人资财者要以实物予以奖励。

得者，而更其旌旗¹，车杂²而乘之，卒善而养之³，是谓胜敌而益强⁴。

故兵贵胜，不贵久⁵。

故知兵之将⁶，生民之司命⁷，国家安危之主⁸也。

【译文】

孙子说：凡用兵作战的一般情形，通常要出动战车千乘，运输车千辆，军队十万，还要越地千里运送粮草，那么前后方的经费，款待使节、游士的用度，作战器材的补充，车辆盔甲的维修开支，每天都要耗资巨万，然后十万大军才能出动。

用这样的军队作战，就要求速胜，旷日持久就会使军队疲惫，锐所受挫，攻城就会使兵力耗损，军队长期在外作战，则会使国家财政发生困难。如果军队疲惫、锐气受挫，军力耗尽，国家经济枯竭，那么诸侯国就会乘此危机举兵进攻，那时即使有足智多谋的人，也无法挽回危局了。所以，在用兵作战上，只听说过指挥虽笨拙但求速战速决，没有见过为讲究指挥工巧而追求旷日持久的现象。战争久拖不决而对国家有利的情形，从来未曾有过。所以，不能全面了解久战之害的人，也就不能完全了解速胜之利。

善于用兵打仗的人，兵员不再次征集，粮秣不多次转运，武器装备在国内准备充足，粮草补给在敌国补充，这样，军队的军粮就能充足了。

国家之所以因用兵而贫困，就是由于军队远征。军队远征，远道运输，就会使百姓贫困。靠近驻军的地方物价必然飞涨，物价飞涨就会使国家的财政枯竭。国家因财政枯竭就会急于加重赋役。战场上军力耗尽，国内便家家空虚。国内百姓的，财产要耗去十分之六；政府的财力也因车辆的损耗、战马的疲惫，盔甲、箭弩、戟盾、矛橹的制作补充及丘牛大车的征用，而损失掉十分之六。

所以，高明的将领务求在敌国内解决粮草供应问题。就地取食敌国一钟的粮食，等于自己从本国运输二十钟；夺取当地敌人饲草一石，相当于自己从本国运输二十石。

要使军队勇敢杀敌，就要激励部队的士气；要使军队夺取敌人的军需物资，就必须用财物奖励士兵。所以，在车战中，凡是缴获战车十辆以上的，就奖赏最先夺得战车的士卒。并且把敌人的旗帜换成我军的旗帜，与自己的战车混合编组；对于俘虏的敌人，要给予优待、抚慰和使用他们。这就是所谓愈是战胜敌人，也愈是增强自己。

所以，用兵作战贵在速战速决，而不宜旷日持久。

¹ 更其旌旗：更，更换。用己方的旗帜更换缴获的敌方战车的旗帜。

² 车杂：杂，混杂，混编。此句谓将俘获敌战车混编入己车阵中。

³ 卒善而养之：汉简本“善”作“共”，“共”有掺杂混合之意。对俘获的士卒要优待和任用。

⁴ 是谓胜敌而益强：曹操注：“益己之强。”杜牧注：“得敌卒也，因敌之资，益己之强。”这就是所谓战胜敌人而使自己更加强大。

⁵ 兵贵胜，不贵久：贵，重也。胜，速胜。曹操注：“久则不利，兵犹火也，不戢将自焚也。”意谓用兵作战贵在速战，持久则不利。

⁶ 知兵之将：知，识。《周礼·大司徒》：“知仁圣义忠和。”郑玄注：“知，明于事。”此谓懂得用兵的将帅。

⁷ 生民之司命：司，《诗经·羔裘》：“邦之司直”，毛亨传：“司，主也。”此谓民众命运的掌握者。

⁸ 国家安危之主：主，《管子·形势解》：“主者，人之所仰而生也。”曹操注：“将贤则国安。”此谓国家安危的主宰。

所以懂得用兵之法的将领，是民众生死的主宰，国家安危的柱石。

谋攻第三

【原文注释】

孙子曰：凡用兵之法，全国为上，破国次之¹；全军²为上，破军次之；全旅³为上，破旅次之；全卒⁴为上，破卒次之；全伍⁵为上，破伍次之。是故百战百胜，非善之善者⁶也；不战而屈人之兵，善之善者也。

故上兵伐谋⁷，其次伐交⁸，其次伐兵，其下攻城。攻城之法为不得已。修橧橧⁹，具器械¹⁰，三月而后成，距闾¹¹又三月而后已。将不胜其忿，而蚁附¹²

¹ 全国为上，破国次之：国，国都，城市。春秋之“国”，其内涵与今不同。《左传》隐公五年“郑人……伐宋，入其郛，未及国。”焦循《补疏》：“当时谓郛内为国也。”又云：“合天下言之，则每一封为一国。就一国言之，郊以内为国，外为野。就郊以内言之，则城内为国，城为外郊。”故春秋之“国”主要指都城，或以都城为中心包括以郛郭为外城及其周围之“乡”“遂”在内的地域。“全”，保全，完整。“破”，击破。曹操注：“兴师深入长驱，距其城廓、绝其内外，敌举国来服为上；以兵击破，败而得之，其次也。”意谓保全敌人的城邑，并使之完整地降服为上策，击破敌人的城邑为下策。

² 军：泛指军队，亦作为军队编制单位。《周礼·地官·小司徒》郑玄注：“军，万二千五百人。”曹操、杜牧注引《司马法》：“一万二千五百人为军。”

³ 旅：《说文》：“五百人为旅。”曹操注同。

⁴ 卒：古代兵制单位，百人为卒。卒长为百夫长。《周礼·地官·小司徒》：“五人为伍，五伍为两，四两为卒。”

⁵ 伍：古代最基本的兵制单位，五人为伍。

⁶ 百战百胜，非善之善者：百战百胜固善，然终有杀伤、耗损，故非善之善者。

⁷ 上兵伐谋：上兵，用兵作战的上策。张预注：“兵之上也。”易培基《杂记》谓“义不能通”，“上兵”应作“上正（政）”，其说非是。伐谋，用智谋使敌人屈服，曹操注：“敌始有谋，伐之易也。”此句意为上等的用兵策略是以谋略取利。

⁸ 伐交：“交”，结交、外交。陈皞、张预等以为“交”谓伐于两军交合，义短。李筌注：“伐其始交也。”孟氏曰：“交合强国，敌不敢谋。”故“交”释以“外交”为善。即以外交途径战胜敌人，瓦解敌之联盟，巩固和扩大自己的联盟。”

⁹ 修橧橧：修，《国语·周语》“修其簠簋”，韦昭注：“修，备也。”曹操注：“治也。”橧，曹操注：“大榘也。”橧，古代攻城用的四轮车，用排木制作，外蒙生牛皮，下可藏十数人。杜牧注：“橧，四轮车，排大木为之，上蒙以生牛皮，下可容十人，往来运土填堙，木石所不能伤，今俗所谓木驴是也。”

¹⁰ 具器械：具，修置，准备。此句言置备攻城的各种器用、械具。

¹¹ 距闾：杜佑注：“距闾者，踊土积高而前，以附于城也。积土为山曰堙，以距敌城，以观虚实。”闾，通“堙”。意为攻城而堆积的向敌城推进的土丘，堆积用来观察敌情，攻击守城之敌，既可于其上施放火器，又便于登城，是古代攻城必修之工事。

¹² 蚁附：曹操注云：“使士卒缘城而上，如蚁缘墙。”蚁，名词用如状语，意为“如蚁一样……”。

之，杀士三分之一，而城不拔¹者，此攻之灾也。

故善用兵者，屈人之兵而非战也，拔人之城而非攻也，毁人之国而非久也，必以全争于天下²，故兵不顿³而利可全，此谋攻之法也。

故用兵之法，十则围之⁴，五则攻之，倍则战之，敌则能分之⁵，少则能逃⁶之，不若则能避之。故小敌之坚，大敌之擒⁷也。

夫将者，国之辅⁸也，辅周则国必强，辅隙⁹则国必弱。

故君之所以患于军¹⁰者三：不知军之不可以进而谓之进¹¹，不知军之不可以退而谓之退，是谓縻军¹²。不知三军之事，而同三军之政¹³，则军士惑矣。不知三军之权¹⁴而同三军之任，则军士疑矣。三军既惑且疑，则诸侯之难¹⁵至矣，是谓乱军引胜¹⁶。

¹拔：破城而取之曰拔。《汉书·高帝纪》：“攻殄三日拔之。”

²必以全争于天下：全，此言全国、全军。此句谓要用全胜的战略争胜于天下。

³兵不顿：兵刃不钝，兵锋未损。比喻战斗力未损，士气未挫。

⁴十则围之：此句“十”与以下几句“五”“倍”皆言我与敌比较，我所处的力量地位。“十”即十倍于敌。此言绝对优势，但非一定为实数之十倍。

⁵倍则战之，敌则能分之：倍，比敌人多一倍。敌，即匹敌。言有多一倍于敌人之力量则可战而胜敌，双方势力大体均等则分割围歼。

⁶逃：与下文“避”异文同义，指主动地采取不与敌争锋的办法，并非消极地逃跑。

⁷小敌之坚，大敌之擒：之，此为“若”义。此句言只知固执硬拼的小敌，必为大敌所擒。

⁸国之辅：辅，辅木。《左传》僖公五年：“辅车相依”，杜预注：“辅，颊，辅车牙车。”孔颖达疏：“盖辅车一处分为三名耳，辅为外表，车为内骨，故云相依也。”是辅与车必相依持而行。“辅周”，曹操注谓指“周密，谋不泄”。李筌注：“辅，犹助也。”意为国君的辅佐。按，将帅和国家的关系如同辅车相依。如果相依无间，国家一定强盛，相依有隙，国家一定衰弱。

⁹隙：缺也，疏漏之意。此言将领佐君不周，有疏漏。

¹⁰患于军：患，作动词，为患、贻害。此言危害军队。

¹¹谓之进：谓，可训“使”，见《广雅·释詁》。故“谓之进”可作“使之进”，命令他们前进。

¹²縻军：縻，原义为牛辔，可引申为羁绊、束缚。杜牧注：“縻军，犹驾御羁绊，使不自由也。”《新注》云：“束缚军队，使军不能根据情况相机而动。”

¹³同三军之政：同，毕以珣《孙子叙录》谓有“冒”义，有干预之意。政，政事，指军中行政事务。曹操注：“军容不入国，国容不入军，礼不可以治兵也。”梅尧臣注：“不知治军之务而参其政，则众惑乱也。”故“同三军之政”亦即使国容入军也。

¹⁴权：权变，权谋。

¹⁵诸侯之难：诸侯国乘其军士疑惑之机，起而攻之的灾难。

¹⁶乱军引胜：乱军，自乱其军；引胜，失去胜利。杜牧、王皙等注“引胜”为“致敌之胜”，于义亦通。梅尧臣注云：“自乱其军，自去其胜”，可谓精确。

故知胜¹有五：知可以战与不可以战者胜，识众寡之用²者胜，上下同欲³者胜，以虞待不虞⁴者胜，将能而君不御⁵者胜。此五者，知胜之道也。

故曰：知彼知己，百战不殆⁶；不知彼而知己，一胜一负；不知彼，不知己，每战必殆。

【白话译文】

孙子说：战争的指导法则是，使敌人举国完整地屈服是上策，击破敌国就次一等；使敌全军完整地降服是上策，打败敌人的军队就次一等；使敌人一个“旅”的完整地降服是上策，击破敌人的“旅”就次一等；使敌人全“卒”完整地降服是上策，打败敌人的“卒”就次一等；使敌人全“伍”完整地投降是上策，击破敌人的“伍”就次一等。因此，百战百胜，还不算是高明中最高明的，只有不战而使敌屈服，才算是高明中最高明的。

所以，上策挫败敌人的战略方针，其次是挫败敌人的外交关系，再次是打败敌人的军队，下策才是攻打敌人的城池。攻城的方法只有在万不得已时才使用。制造攻城的蔽橰、辘轳，准备各种攻城器械，需要花费三个月的时间才能完成。构筑攻城的土山又要三个月才能竣工。将帅控制不住自己忿怒的情绪，驱使士卒像蚂蚁一样去爬梯攻城，结果士卒伤亡了三分之一，而城池依然未能攻克，这便是攻城所带来的危害。

因此，善于用兵的人，使敌人屈服不用直接交战，攻取敌人的城池不用强攻，攻破敌人的国家不须旷日久战。一定要用全胜的战略争胜于天下，这样军队不至于长期顿兵于外，而胜利却可以完满地取得。这就是用计谋攻敌的法则。

所以用兵的原则是：有十倍于敌人的兵力就包围他，有五倍于敌人的兵力就进攻他，有两倍于敌人的兵力就要战胜他，有与敌人相等的兵力就要分割他，兵力少于敌人就要退却，实力比敌人弱就要避免决战。所以，弱小的军队如果只知硬拼，就会变成强大敌军的俘虏。

将帅好比是国家的辅木，将帅对国家如能象辅车相依那样，尽职尽责，国家就会强盛；如果相依有隙，未尽其职，国家必然衰弱。

国君危害军事行动的情况有三种：不知道军队在什么条件下不可以前进而硬让军队前进，不了解军队在什么情况下不可以后退而硬让军队后退，这就叫做束缚军队。不了解军队内部事务，而去干预军队的行政，就会使部队将士迷惑；不懂得军事上的谋略变化，而去干涉军队的指挥，就会使将士们疑虑重重。军队既迷惑又疑虑，那么诸侯国军队乘机进犯的灾难也就到来了。这就是所谓自己扰乱自己而导致敌人获胜。

预见胜利有五种方法：知道可以打或不可以打的，能够胜利；知道兵多和兵少的不同用法的，能够胜利；全军上下一心的，能够胜利；以己有备对敌无备的，能够胜利；将帅有指挥才能而国君不加以牵制的，能够胜利。这五条，是预见胜利的方法。

所以说，既了解敌人，又了解自己，百战都不会有危险；不了解敌方但了解自己，或者胜利，或者失败；既不了解敌人，又不了解自己，那就每战都有失败的危险。

¹ 知胜：预测胜利。

² 识众寡之用：懂得兵力众与寡的灵活运用。

³ 上下同欲：欲，意愿。同欲，亦即同心同德之谓。上下，曹操注指君臣。此句言君臣上下同心同德。

⁴ 以虞待不虞：虞，备也。《国语·晋语四》“卫文公有邢翟之虞。”韦昭注：“备也。”

⁵ 将能而君不御：御，驾驭。在此为制约之意。此句言将领有才能，君主不得参预干涉。

⁶ 百战不殆：殆，危。百战不殆，即言每战必胜而无危险。

形第四

【原文注释】

孙子曰：昔之善战者，先为不可胜¹，以待敌之可胜²。不可胜在己，可胜在敌³。故善战者，能为不可胜⁴，不能使敌之必可胜。故曰：胜可知，而不可为⁵。

不可胜者，守⁶也；可胜者，攻也。守则有余，攻则不足。善守者，藏于九地⁷之下；善攻者，动于九天之上⁸，故能自保而全胜也。

见胜不过众人之所知，非善之善者⁹也；战胜而天下曰善，非善之善者¹⁰也。故举秋毫¹¹不为多力，见日月不为明目，闻雷霆不为聪¹²耳。古之所谓善战者，胜于易胜者也。故善战者之胜也，无智名，无勇功¹³。故其战胜不忒¹⁴，不忒者，其所措必胜，胜已败者也。故善战者，立于不败之地，而不失敌之败¹⁵

¹ 先为不可胜：王皙曰：“不可胜者，修道保法也。”此句意思是先做到自己不被别人战胜。

² 以待敌之可胜：待，等待。可胜，指敌方可能被战胜的机会或条件。

³ 不可胜在己，可胜在敌：言不可被战胜的条件，在于消除己方的弱点；能否胜敌则在于敌人是否有隙可乘。曹操注：“自修理，以待敌之虚懈也。”

⁴ 能为不可胜：能创造自己不可被敌战胜的条件。

⁵ 胜可知，而不可为：言胜利可以预见，但却不能强求。张预注：“已有备则胜可知，敌有备则不可为。”

⁶ 不可胜者，守也：张预注云：“知己未可以胜，则守其气而待之。”意为知道自己方不能取胜，就要采取防守，等等机会。

⁷ 九地：九，在此乃言单数之极。汪中《述学·释三九篇》云：“古人措辞，凡一二所不能尽者，均约之以三以见其多；三之不能尽者，均约之以九以见其极多。”九地，梅尧臣注：“言深不可知也。”藏于九地之下，即言深秘隐藏其形而不露也。

⁸ 动于九天之上：九天，梅尧臣注谓指“高不可测”。此句言善攻击者进攻时迅捷异常。

⁹ 见胜不过众人之所知，非善之善者：言预见胜负不高出众人的水平，不算是高明者。

¹⁰ 战胜而天下曰善，非善之善者：力战而胜之，天下人都说好，不算好中最好的。曹操注：“交争胜也。太公曰，争胜于白刃之间，非良将也。”王皙曰：“以谋屈人则善矣。”

¹¹ 秋毫：兽类于秋天新长出的极纤细的毛称秋毫，用以比喻轻细之物。

¹² 聪：听觉辨音能力强。

¹³ 无智名，无勇功：杜牧注：“胜于未萌，天下不知，故无智名；兵不血刃，敌国已服，故无勇功也。”张预注：“阴谋潜远，取胜于无形，天下不闻有料敌制胜之智，不见搴旗斩将之功。”二家注释皆有道理。

¹⁴ 忒：失误。《周易·豫》：“四时不忒”，郑玄注：“忒，差也。”不忒，不差、不失误之意。

¹⁵ 不失敌之败：言不放过敌人可能为我所败的机会。杜牧注：“窥伺敌人可败之形，不失毫发也。”王皙曰：“常为不可胜，待敌可胜，不失时机。”其说甚是。

也。是故胜兵先胜而后求战，败兵先战而后求胜。善用兵者，修道而保法¹，故能为胜败之政²。

兵法：一曰度³，二曰量⁴，三曰数⁵，四曰称⁶，五曰胜⁷；地生度⁸，度生量⁹，量生数¹⁰，数生称¹¹，称生胜¹²。故胜兵若以镒称铢¹³，败兵若以铢称镒。称胜者之战民¹⁴也，若决积水于千仞¹⁵之谿者，形也。

【白话译文】

孙子说：从前善于打仗的人，先要创造条件使自己立于不败之地，然后捕捉战机战胜敌人。不会被敌战胜的主动权掌握在自己手中，能否战胜敌人则在于敌人是否有隙可乘。

¹ 修道而保法：杜牧注云：“道者，仁义也；法者，法制也。”按：“道”与《计篇》“道者，令民与上同意”中“道”同义，指政治。“修道”即修明政治。“法”，亦指《计篇》“法者，曲制、官道主用”之“法”，指法令制度。“保法”即确保法制。此句的意思为修明政治，确保法令制度的贯彻实行。

² 能为胜败之政：政，通“正”。《老子》第四十五章“清静为天下正”，即言为天下之主。能为胜败之政，意谓能在胜败问题上成为最高的权威，或主宰。

³ 度：《礼记·明堂位》“颁度量”，郑玄笺：“度为丈尺、高卑、广狭也。”张预注：“度以量地”，是。故此言度量土地幅员。

⁴ 量：《汉书·律历志》：“量者，龠、合、升、斗、斛也，所以量多少也。”此言计量物质资源。

⁵ 数：贾林注曰：“算数也。以数推之，则众寡可知，虚实可见。”王皙曰：“百千也。”此言计算部队实力的强弱，兵员的多寡。

⁶ 称：《楚辞·惜誓》“若称量之不审兮”，王皙注：“称所以知轻重。”杜牧注：“称，校也。”此言衡量双方实力之对比的状况。

⁷ 胜：指胜负优劣的情状。曹操曰：“胜败之政，用兵之法，当以此五事称量，知敌之情。”

⁸ 地土度：曹操注：“因地形势而度之。”地，指国土幅员。此句言敌我交战，必先以双方所拥有的土地幅员为基础。

⁹ 度生量：赵本学注：“既度之，则其地之所容者何阵，或当用广、用长、用圆、用方，奇正当居何处，当分为几阵，皆可知矣，此‘度生量’也。”此言基于双方拥有“地利”状况，可知其物质资源之储备及国力之强弱也。

¹⁰ 量生数：梅尧臣注：“因量以得众寡之数。”此言由物质资源状况之计量，可知所拥兵员之众寡。

¹¹ 数生称：王皙注：“喻强弱之形势也。”此言由兵员之众寡可知双方兵力强弱之对比。

¹² 称生胜：曹操注：“称量之数，知其胜负所在。”此言由双方强弱形势之衡量对比，可知其优劣胜负之情状。

¹³ 以镒称铢：铢，古代计量单位，二十四铢为一两。镒，二十四两为一镒，合五百七十六铢。以镒称铢，比喻兵力轻重众寡之悬殊。

¹⁴ 战民：《尉繚子·战威》：“夫将之所以战者，民也。”此言统帅指挥部众参加作战。

¹⁵ 仞：长度单位，说法不一。《说文》、《孟子》赵歧注均谓八尺，《仪礼》郑玄注与《吕氏春秋》高诱注则为七尺。“千仞”，盖言其高也。

所以，善于作战的人，能够创造不被敌人战胜的条件，却不一定做到使敌人必定被我所战胜。所以说：胜利可以预见，但不可强求。

若想不被敌人战胜，就要采取防御；要想战胜敌人，就要采取进攻。一定数量的兵力，用于防御则可能有余，用于进攻则可能不足。所以善于防御的人，防御时隐藏自己的兵力如同深藏在九地之下；善于进攻的人，展开自己的兵力如同神兵自九天而降。所以能既保全自己而又能获得完全的胜利。

预见胜利不超过一般人的见识，不算高明中最高明的。激战而后取胜，即使是普天下都说好，也不算是高明中最高明的。这就好像举起秋毫称不上力大，能看见太阳、月亮算不上眼明，能听见雷霆算不上耳聪一样。古时候所说的善于打仗的人，总是战胜那些容易战胜的敌人。因此，高明的指挥员所打的胜仗，从表面上看不出罕见的胜利，以致于没有善谋的名声，也没有勇武的战功。所以，他的取胜不会有差错。之所以不会出现差错，是因为他们的作战措施建立在必胜的基础之上，是战胜了那些已处于失败地位的敌人。善于作战的人，总是使自己立于不败之地，而不放过击败敌人的机会。所以，胜利的军队通常是先有胜利的把握，而后才寻求同敌人交战，失败的军队往往是先冒险同敌人交战，然后企求侥幸取胜。善于用兵的人，必须修明政治，确保法制，就能够主宰战争胜负的决定权。

兵法上有五项原则：一是度，二是量，三是数，四是称，五是胜。敌我所处地域宽狭的不同，产生双方土地面积大小不同的“度”；敌我土地面积大小的“度”的不同，产生双方物产资源多少不同的“量”；双方物产资源多少的“量”的不同，产生多方兵员多寡不同的“数”；多方兵员多寡的“数”的不同，产生双方军事实力强弱不同的“称”；双方军事实力强弱的“称”的不同，最终决定战争的胜负成败。所以胜利的军队较之于失败的军队，有如以“镒”称“铢”那样占有绝对优势；而失败的军队较之于胜利的军队，就像用“铢”称“镒”那样处于绝对劣势。军事实力强大而取胜的军队，其将领指挥军队作战时，就像在八百丈悬崖决开山涧的积水一样，这就是军事实力的“形”所应具有的状态。

势第五

【原文注释】

孙子曰：凡治¹众如治寡，分数²是也；斗众³如斗寡，形名⁴是也；三军之众，可使毕受敌而无败者，奇正⁵是也；兵之所加，如以礮⁶投卵者，虚实是也。

凡战者，以正合⁷，以奇胜⁸。故善出奇者，无穷如天地⁹，不竭如江河。终而复始，日月是也，死而复生，四时是也。声不过五¹⁰，五声之变，不可胜听也¹¹；色不过五¹²，五色之变，不可胜观也。味不过五¹³，五味之变，不可胜尝也；战势不过奇正，奇正之变，不可胜穷¹⁴也；奇正相生，如环之无端，孰能穷之？

¹ 治：治理，这里指管理军队。

² 分数：曹操注：“部曲为分，什伍为数。”刘寅《直解》：“偏裨卒伍之分，十百千万之数。”此言军队的编制和员额。

³ 斗众：指挥大部队战斗。

⁴ 形名：曹操注：“旌旗曰形，金鼓曰名。”张预注云：“用兵既众，相去必远，耳目之力所不闻见，故令士卒望旌旗之形而前却，听金鼓之号而行止。”意谓金鼓声响为信号联络与指挥军队。

⁵ 奇正：既指兵力，又指战法。主力部队为正，机动分队为奇。战术上先出为正，后出为奇，正面为正，侧击为奇，明战为正，暗袭为奇。总之，在人们意料之中为正，出乎人们的意料为奇。

⁶ 礮：磨刀石，此泛指坚硬石块。

⁷ 以正合：合，交战。以下合，曹操注：“正者当敌”。即言以正兵与敌正面交战。

⁸ 以奇胜：曹操注：“奇兵从傍击不备也。”即言出奇制胜。

⁹ 善出奇者，无穷如天地：言出奇制胜之法如宇宙万物之变化无穷，而非言如天地之大。

¹⁰ 声不过五：古代五个音阶：宫、商、角、徵、羽，合称五声。

¹¹ 胜，在此训为“尽”。《孟子·梁惠王上》“谷不可胜食也”、“木材不可胜用也”，即言食之不尽，用之不尽。故“不可胜听”，言听之不尽。

¹² 色不过五：古代五种原色，指青、黄、赤、白、黑。亦称五色。

¹³ 味不过五：古代味分酸、甜、苦、辣、咸五种，以此五味为原味。

¹⁴ 不可胜穷：此言无穷无尽之意。

激水之疾，至于漂¹石者，势也；鸢鸟²之击，至于毁折³者，节⁴也。是故善战者，其势险，其节短。势如■弩⁵，节如发机⁶。

纷纷纍纍⁷，斗乱⁸而不可乱也；浑浑沌沌⁹，形圆而不可败¹⁰也。乱生于治，怯生于勇，弱生于强¹¹。治乱，数也；勇怯，势也；强弱，形也。故善动敌者，形之¹²，敌必从之¹³；予之¹⁴，敌必取之；以此动之，以卒待之。

故善战者，求之于势，不责于人¹⁵，故能择人而任势¹⁶。任势者，其战人

¹ 漂：浮，漂移。《尚书·武成》：“血流漂杵”。杜牧、张预注：“转”，运、行之意。义近。

² 鸢鸟：《说文》：“击杀鸟也”，盖鹰鸢之类。

³ 毁折：言擒杀鸟雀。

⁴ 节：节制，《孟子·离娄》：“礼之实，节文斯二者是也。”审度长短。此句曹操注：“发起击敌”。张预注云：“鹰鸢之擒鸟雀，必节量远近，伺候审而后击。”义近。

⁵ ■弩：■，弩弓张满曰“■”。《汉书·吾丘寿王传》：“十贼■弩”，颜师古注：“引满曰■”。即言张满待发的弩。

⁶ 节如发机：机，《说文》：“主发之为机”。节如扣动之机关，一触即发。此两句言势为张满之弩，节即为击发之机件——弩牙，比喻发机迅疾。

⁷ 纷纷纍纍：徐锴《系传》云：“即今纷纍字”。此句曹操注：“旌旗乱也，示敌若乱，以金鼓齐之。”说是。

⁸ 斗乱：言在纷乱状态中指挥战斗。

⁹ 浑浑沌沌：杜牧注：“浑浑，车轮转行；沌沌，步骤奔驰。”此句统言混迷不清，非以“浑”、“沌”分别状写车驰与徒奔。

¹⁰ 形圆而不可败：形圆，行阵形制为圆形，即圆阵。圆阵首尾相接，四面外向，旋转应敌，是利于坚守，难以战败的军阵。

¹¹ 乱生于治，怯生于勇，弱生于强：曹操注：“皆毁形匿情也。”梅尧臣注：“治，则能伪为乱；勇，则能伪为怯；强，则能伪为弱。”此句谓示敌混乱在于战之严整，示敌怯懦在于战之勇敢，示敌软弱在于战之坚强。

¹² 形之：曹操注：“见羸形也。”梅尧臣、张预、赵注本诸家同。而杜牧则注云：“非止于羸弱也。言我强敌弱，则示以羸形，动之敌来；我弱敌强，则示以强形，动之使去。”杜说较是。此句言向敌人示以假象。

¹³ 从之：跟着采取相应的措施。此言既然战场表现反映部队的情况、素质，那么高明的指挥员就会故意在战争中示人以假象，使对方随着这个假象作出错误的举动。

¹⁴ 予之：给敌人以小利，引诱其上钩。

¹⁵ 不责于人：《说文》：“责，求也。”此句谓不苛求部下。

¹⁶ 择人而任势：挑选合适人材，充分利用形势。

也，如转木石。木石之性，安则静，危则动¹，方则止，圆则行。故善战人之势，如转圆石于千仞之山者，势也。

【白话译文】

孙子说：管理大部队如同管理小部队一样井然有序，这是军队编制问题。指挥大部队如同指挥小部队作战一样灵活自如，这是属于指挥号令的问题。统率全军能够使它一旦遭到敌人的进攻时而不致失败，这是“奇正”战术变化的问题。军队进攻敌人如同用石头打鸡蛋一样战而必胜，这是“避实击虚”的正确运用问题。

一般作战都是用“正兵”当敌，以“奇兵”取胜。所以，善于出奇制胜的人，其战法变化如同天地那样无穷无尽，像江河那样不会枯竭。终而复始，如同日月的运行；去而又回，像四季的更迭。乐音不过五个音符，但五音演奏的乐章却变化无穷，听不胜听；颜色不过五种色素，可是五色的变化，就看不胜看；滋味不过五种，可五味的变化，就尝不胜尝；战术不过奇正，可是奇正的变化，却无穷无尽。奇与正互相转化，就像圆环旋绕不绝，无始无终，谁能穷尽它呢？

湍急的流水飞快地奔泻，以至于能漂移石头，这便是流速飞快的“势”；雄鹰迅飞搏击，以致能捕杀雀鸟，这就是短促急迫的“节”。所以善于指挥作战的人，他所造成的态势是险峻的，发动攻击的节奏是短促的。险峻的态势就像张满待发的弯弓，短促的节奏就像击发的弩机。

旗帜纷纷，人马纍纍，貌似混乱实则并不混乱；浑浑沌沌，迷迷蒙蒙，这是摆成圆阵而不会失败。示敌混乱，必须有严格的训练为前提；示敌怯懦，必须有勇敢的素质为基础；示敌弱小，必须有强大的兵力为后盾。严整而能示敌混乱，这是组织编制有序；勇敢而能示敌怯懦，这是态势有利；强大而能示敌弱小，这是实力雄厚。因此，善于调动敌人的将帅，用伪装的假象迷惑敌人，敌人就会听从调动；投其所好引诱敌人，敌人就会上勾。总之，用以小利去调动敌人，用重兵伺机攻击敌人。

善于作战的人，总是设法造成有利的态势，而不苛求部属，所以要选择善于“任势”的将帅。善于“任势”的将帅指挥军队作战时，就像滚动木头、石头一般。木头、石块的特性，通常是放在安稳平坦的地方就静止，放在险陡倾斜的地方就滚动；方的容易静止，圆的滚动灵活。所以，善于指挥作战的将帅所造成的有利态势，就像转动圆石从八百丈高山上滚下来那样。这就是“势”应具有的状态。

¹ 安则静，危则动：安，平。危，高，险。此句言石头放在安稳平坦的地方就静止，放在险陡倾斜的地方就滚动。

虚实第六

【原文注释】

孙子曰：凡先处战地而待敌者佚¹，后处战地而趋战者劳²。故善战者，致人而不致于人³。

能使敌人自至者，利之也；能使敌人不得至者，害之也。故敌佚能劳之⁴，饱能饥之⁵，安能动之⁶，出其所必趋也⁷。行千里而不劳者，行于无人之地也。攻而必取者，攻其所不守⁸也；守而必固者，守其所不攻也。

故善攻者，敌不知其所守；善守者，敌不知其所攻⁹。微乎微乎，至于无形¹⁰；神乎神乎，至于无声¹¹，故能为敌之司命¹²。进而不可御者，冲其虚¹³

¹ 先处战地而待敌者佚：处，占据；佚，安逸、从容，贾林注：“先处形胜之地以待敌者，则有备豫，士马闲逸。”此句言在作战中，若能率先占据战地，就能使自己处于以逸待劳的主动地位。

² 后处战地而趋战者劳：趋，奔赶，此处为“促”，仓促。张预注：“便利之地，彼已据之，我方趋彼以战，则士马劳倦而力不足。”此句言在作战中，若后占据战地仓促应战，则疲劳被动。

³ 致人而不致于人：致，招致、引来。《周礼·秋官·小司寇》：“掌外朝之政，以致万民而询焉。”致人，调动敌人。此句意思为宜调动敌人而不为敌人所调动。

⁴ 佚能劳之：言敌若休整良好，就使其劳顿疲敝。

⁵ 饱能饥之：曹操注：“绝粮道以饥之。”王皙注：“谓敌人足食，我能使之饥乏耳。”此句言敌若给养充足，我则使之饥困。

⁶ 安能动之：曹操注：“攻其所必爱，出其所必趋，则使敌人不得相救也。”此言敌若安固守御，我就使之移动。

⁷ 出其所必趋：出，出击。谓进攻敌人必然奔赴援救之地。

⁸ 攻而必取者，攻其所不守：李筌注：“无虞易取。”此说甚是。言我出击必能取胜的原因，是由于攻击敌戒备虚懈之处。

⁹ 故善攻者，敌不却其所守；善守者，敌不知其所攻：不知，王皙注云：“不知者，攻守之计，不知所出耳。”梅尧臣注云：“善攻者，机密不泄；善守者，周备不隙。”此句谓善于进攻的军队，敌人不知防守何处；善于防守的军队，敌人不知进攻何处。

¹⁰ 微乎微乎，至于无形：微，微妙。《荀子·议兵》：“诸侯有能微妙之以节。”谓虚实运用变幻莫测，微妙到了极致，则开形可睹。

¹¹ 神乎神乎，至于无声：神，神奇，神妙。《易·系辞》：“阴阳不测之谓神。”言虚实运用难以捉摸，就似神奇到了极致，则无声息可闻。

¹² 故能为敌之司命：司命，主宰命运者。《管子·国蓄》：“五谷食米，民之司命也。”张预注：“攻守之术，微妙神秘，至于无形之可睹，无声之可闻。故敌人死生之命，皆主于我也。”此句言虚实运用出神入化，则可使己立于不败之地，成为敌人命运之主宰者。

¹³ 冲其虚：虚，虚懈之处，此言我进攻之处正是敌人虚懈之处。

也；退而不可追者，速而不可及也。故我欲战，敌虽高垒深沟，不得不与我战者，攻其所必救也；我不欲战，画地而守¹之，敌不得与我战者，乖其所之²也。

故形人而我无形³，则我专而敌分⁴；我专为一，敌分为十，是以十攻其一也。则我众而敌寡；能以众击寡者，则吾之所与战者，约矣⁵。吾所与战之地不可知⁶，不可知，则敌所备者多；敌所备者多，则吾所与战者，寡矣⁷。故备前则后寡，备后则前寡，备左则右寡，备右则左寡，无所不备，则无所不寡⁸。寡者，备人者也⁹；众者，使人备己者也¹⁰。

故知战之地，知战之日，则可千里而会战¹¹。不知战地，不知战日，则左不能救右，右不能救左，前不能救后，后不能救前，而况远者数十里，近者数里乎？以吾度之，越人之兵虽多，亦奚益于胜哉¹²？故曰：胜可为也。敌虽众，可使无斗¹³。

¹ 画地而守：画，界限，指画出界限。孟氏注云：“以物画地而守，喻其易也。”

² 乖其所之：乖，违，相反，此处引申为改变、调动之意。全句言调动敌人，将其引向别处。

³ 形人而我无形：形人，使敌现形；形，显露之意。梅尧臣注：“他人有形，我形不见。故敌分兵以备我。”义近。

⁴ 我专而敌分：专，专一、集中。分，分散。言我能集中兵力而敌人兵力不得不分散。

⁵ 吾之所与战者，约矣：约，少、寡。杜牧注：“约，犹少也。”此句言能以十击一，可造成我众敌寡之态势。

⁶ 吾所与战之地不可知：所与战之地，所准备与敌交战的地点。此句言我准备与敌开战之战场敌不能知。

⁷ 则吾所与战者，寡矣：张预注：“不能测吾车果何出，骑果何来，徒果何从，故分离其众，所在辄为备，遂致众散而弱，势分而衰。是吾所与接战之处，以大众临孤军也。”此句言我欲战之地敌不能知，敌则不得不多方设防，多方备我，兵力势必分散。敌兵力分散，则我所局部交战的敌人即寡弱而容易战胜之敌。

⁸ 无所不备，则无所不寡：此句言若处处设防，必所备皆寡，陷于被动境地。

⁹ 寡者，备人者也：我兵力所以相对薄弱，是国为分兵备敌所致。孟氏注：“备人则我散。”又张预注：“所以寡者，为兵分而广备于人也。”

¹⁰ 众者，使人备己者也：言我兵力所以占有相对优势，是国为迫使敌人分兵备我所致。曹操注：“上所谓形藏敌疑，则分离其众以备我也。”孟氏注：“备我则彼分。”

¹¹ 故知战之地，知战之日，则可千里而会战：孟氏注曰：“先知战地之形，又审必战之日，则可千里期会，先往以待之。”此言若预先了解掌握战场之地形条件与交战时间，则可以奔赴千里与敌人交战。

¹² 亦奚益于胜哉：奚，何；益，补益、帮助。此句谓越国军队人数虽众，然不能知众寡分合的运用，则无济于取胜。

¹³ 敌虽众，可使无斗：敌虽人多，然因我拥有主动权，使其无法与我较量。张预注：“分散其势，不得齐力同进，则焉能与我争。”其说甚是。

故策之而知得失之计¹，作之而知动静之理²，形之而知死生之地³，角之而知有余不足之处⁴。故形兵之极，至于无形⁵；无形，则深间不能窥，智者不能谋。因形而措胜于众⁶，众不能知；人皆知我所胜之形⁷，而莫知吾所以制胜之形。故其战胜不复⁸，而应形于无穷⁹。

夫兵形象水¹⁰，水之形，避高而趋下；兵之形，避实而击虚。水因地而制流，兵因敌而制胜。故兵无常势，水无常形；能因敌变化而取胜者，谓之神¹¹。故五行无常胜¹²，四时无常位¹³，日有短长，月有死生¹⁴。

【白话译文】

孙子说：凡先占据战场等待敌人的就主动安逸，后到达战地而仓促应战的就被动疲劳。所以善于指挥作战的人，总是设法调动敌人而不被敌人调动。

能使敌人自动进到我预定地域的，是用小利引诱的结果；能使敌人不能到达预定地域的，是制造困难阻止的结果。敌人休息得好，而能使他疲劳；敌人粮食充足，而能使他饥饿；敌人驻扎安稳，而能使他移动。这些都是由于向敌人必须援救之地进军的结果。行军千里而不疲劳，因为走的是没有敌人阻碍的地区；进攻而必然能得手，因为进攻的是敌人不防守的地点；防御而必然能稳固，因为扼守的正是敌人无法进攻的地方。

¹策之而知得失之计：策，策度、筹算。此句谓我当仔细筹算，以了解判断敌作战计划之优劣。

²作之而知动静之理：作，兴起，此指挑动。杜牧注：“言激作敌人，使其应我，然后观其动静理乱之形。”此言我挑动敌人而了解敌人的活动规律。

³形之而知死生之地：形之，伪形示敌。此句谓以佯动示形，了解敌方的情势。

⁴角之而知有余不足之处：角，较量。指与敌进行试探性接触，以观虚实。

⁵故形兵之极，至于无形：言以假象迷惑敌人的用兵方法运用到妙不可言的程度，可以达到使人无形可窥的程度。

⁶因形而措胜于众：因，由，依据。措，放置。曹操注：“因敌形而立胜。”此言由于示形取得的胜利置于众人面前，众人不知其因。

⁷人皆知吾所以胜之形：形，形态、形状，此外指作战的方式方法。言人们只见我胜敌的方法，而不知我究竟怎样运用这种方法而取胜。

⁸战胜不复：用以战胜的谋略方法不重复出现。

⁹应形于无穷：李筌注：“不复前谋以取胜，随宜制变也。”杜牧注：“敌每有形，我则始能随而应之以取胜。”此句言不断适应客观实际情况，变化无穷无尽。

¹⁰兵形象水：孟氏注：“兵之形势如水流，迅速之势无常也。”此言用兵的规律如水的运动规律一样。

¹¹神：高明。

¹²五行无常胜：五行，金、木、水、火、土。此句言五行相生相克变化无定数，如用兵策略奇妙莫测。

¹³四时无常位：此言四季推移代谢，永无休止。

¹⁴月有死生：泛指月有朔望圆亏的变化。

所以善于进攻的，敌人不知道如何防守；善于防守的，敌人不知道怎么进攻。微妙呀！微妙到看不到形迹；神奇呀！神奇到听不见声息。所以能成为敌人命运的主宰。前进而使敌人无法抵御的，是因为袭击他空虚的地方；撤退而使敌人无法追击的，是因为行动迅速得使敌人追赶不上。所以我军要打，敌人即使高垒深沟也不得不脱离阵地作战，是因为进攻敌人所必然救援的地方；我军不想打，虽然画地防守，敌人也无法来同我作战，是因为设法调动他，使他背离了所要进攻的方向。

因此，要设法使敌人暴露形迹却不让人察明我军的真相，这样我军的兵力就可以集中而敌人的兵力就不得不分散。我军兵力集中在一处，敌人兵力分散在十处，就能用十倍于敌的兵力去攻击敌人，这样就会造成敌寡我众的有利态势。能做到以众击寡，那么同我军当面作战的敌人就有限了。我军所要进攻的地方敌人无从知晓，那么他所要防备的地方就多了。防备的地方越多，那么我军所要进攻的敌人就越少了。所以防备了前面，后面的兵力就薄弱；防备了后面，前面的兵力就薄弱；防备了左边，右边的兵力就薄弱；防备了右边，左边的兵力就薄弱；处处防备，必然处处兵力薄弱。可见，兵力薄弱是因为处处设防，兵力充足是因为迫使敌人处处布兵。

所以，能预知交战的地点，预知交战的时间，那么即使相距千里也可以同敌人交战。不能预知在什么地方打，不能预知在什么时间打，那就左翼不能救右翼，右翼也不能救左翼，前面不能救后面，后面也不能救前面，何况军队远者相隔几十里，近者相隔几里的呢？依我分析，越国的军队虽多，对争取战争的胜利又有什么补益呢？所以说，胜利是可能造成的。敌军虽多，可以使他无法同我军较量。

所以，通过筹算来分析敌人作战计划的优劣，通过挑逗来了解敌人的活动规律，通过佯动示形来掌握敌人地形道路情况，通过小分队战斗侦察来探测敌人兵力部署的强弱。所以伪装佯动做到最好的地步，就看不出形迹。看不出形迹，即便有高明的间谍也窥察不到我军底细，聪明的敌人也想不出对付我军的办法。根据敌情变化而灵活地运用战术，即使把胜利摆在众人面前，众人还是看不出其中的奥妙。人们只知道我用来战胜敌人的方法，但是不知道我是怎样运用这些方法来出奇制胜的。这是因为每次战胜都不重复使用老一套的办法，而是根据不同的情况，变化无穷。

用兵的规律好像水的流动，水流动时总是避开高处而流向低处，作战的规律也是避开敌人坚实的地方而攻击敌人的虚弱的地方。水因地形的高低而制约其流向，作战则应根据不同的敌情而决定不同的打法。所以，用兵作战没有固定刻板的模式，没有一成不变的作战方法。能够根据敌情变化而采取灵活的战法取胜的，就叫做用兵如神。五行相生相克没有哪一个固定常胜，四时相接相代也没有哪一个固定不移，白天有短有长，月亮也有缺有圆。总之，世间一切都在变化之中。

军争第七

【原文注释】

孙子曰：凡用兵之法，将受命于君，合军聚众¹，交和而舍²，莫难于军争³。军争之难者，以迂为直，以患为利⁴。故迂其途，而诱之以利⁵，后人发，先人至⁶，此知迂直之计者也。

故军争为利，军争为危⁷。举军而争利则不及⁸；委军而争利则辎重捐。是故卷甲而趋⁹，日夜不处，倍道兼行¹⁰，百里而争利，则擒三将军¹¹；劲者先，罢者后，其法十一而至¹²。五十里而争利，则蹶¹³上将军，其法半至；三十里而

¹合军聚众：合，《诗·大雅·民劳》郑玄笺曰：“合，聚也。”曹操注曰：“聚国人，结行伍，选部曲，起营为军阵。”梅尧臣曰：“聚国之众，合以为军。”全句的意思是聚集民众，组编军队。

²交和而舍：交，接、接触；和，军门。曹操注：“军门为和门，左右门为旗门，以车为营曰辕门，以人为营曰人门，两军相对为交和。”舍，止、止宿。《左传》庄公三年：“师行一宿为舍。”此句意思为在战地，敌我对垒而处。

³莫难于军争：没有比两军相对争夺制胜条件更难的了。曹操注：“从始受命，至于交和，军争难也。”张预注：“与人相对而争利，天下之至难也。”

⁴以迂为直，以患为利：梅尧臣注：“能变迁为近，转患为利。”张预注：“变迁曲为近直，转患害为便利。”此句意思是将迂回道路变为直达的道路，患害变为有利。

⁵故迂其途，而诱之以利：贾林注曰：“敌途本近，我能迂之者，或以羸兵，或以小利、以他道诱之，使不得以军争赴也。”此句言以迂回绕道和小利引诱敌人，摆脱敌人，先敌到达战地。

⁶后人发，先人至：言比敌人后出动，而先到达要争夺的要地。

⁷军争为利，军争为危：为，有也。《孟子·滕文公上》：“夫滕，壤地褊小，将为君子焉，将为野人焉。”赵岐注：“为，有也。”此句曹操注：“善者则以利，不善者则以危。”全句译为军争之事既有有利的一面，亦有不利的一面。

⁸举军而争利则不及：举，全、皆。梅尧臣注：“举军中所有而行则迟缓。”此句译为携带全部装备辎重的军队前去争取先机之利，则不能按时到达。

⁹卷甲而趋：卷，收、藏也。此句意思为卷起铠甲，轻装快跑。

¹⁰日夜不处，倍道兼行：处，止也。此处指不得休息。倍道，行程加倍之意。此句言夜以继日不停地赶路。

¹¹擒三将军：杜佑注：“欲从速疾，卷甲束杖，潜军夜行，若敌知其情，邀而击之，则三军之将为敌所擒也。”此句言三军之将被敌所擒。

¹²其法十一而至：按其规律，只有十分之一的人能到达。

¹³蹶：损折。表示被动，被挫败。

争利，则三分之二至。是故军无辎重则亡，无粮食则亡，无委积则亡¹。

故不知诸侯之谋者，不能豫交²；不知山林、险阻、沮泽³之形者，不能行军；不用乡导⁴者，不能得地利。故兵以诈立，以利动，以分合为变⁵者也。故其疾如风⁶，其徐如林⁷；侵掠如火，不动如山；难知如阴⁸，动如雷霆⁹。掠乡分众¹⁰，廓地分利，悬权而动¹¹。先知迂直之计者胜，此军争之法也。

《军政》¹²曰：言不相闻，故为金鼓¹³；视不相见，故为旌旗。故夜战多金鼓，昼战多旌旗。夫金鼓旌旗者，所以一民之耳目也¹⁴。民既专一，则勇者不得独进，怯者不得独退。此用众之法也。

¹无委积则亡：委积，指物资储备。《周礼·地官·遗人》：“掌邦之委积，以待施惠。”郑玄注：“少曰委，多曰积。”此句言军队没有物资补充即不能生存。

²不能豫交：预交，即结交诸侯。豫，通“与”。

³沮泽：《礼记·王制》：“居民山川沮泽。”孔颖达疏引何胤云：“沮泽，下湿地也。”指水草丛生之沼泽地带。

⁴乡导：即向导。乡、向古通。指熟悉该地区情况的带路人。

⁵以分合为变：分，指分散兵力；合，指集中兵力。言用兵作战当灵活处置兵力分散与集中。曹操注：“兵一分一合，以敌为变也。”

⁶其疾如风：曹操注：“击空虚也。”张预注：“其来疾暴，所向皆靡。”全句意思为行动迅速，有如飘风之迅疾。

⁷其徐如林：指部队行列整肃，舒缓如林木般有序。

⁸难知如阴：难以窥知实情，有如阴云蔽日。

⁹动如雷霆：杜牧注：“如空中击下，不知所避也。”贾林注：“疾雷不及掩耳。”此句言行动迅速，使人猝不及防。

¹⁰掠乡分众：曹操注：“因敌而致胜。”陈皞注：“夫乡邑村落，因非一处，察其无备，分兵掠之。”全句意谓分兵数路掳掠敌国乡邑。

¹¹悬权而动：权，秤锤，用以称物轻重。此句指权衡利害得失，而后决定行动。

¹²《军政》：古兵书，已佚。梅尧臣曰：“军之旧典。”

¹³故为金鼓：为，设置也。金，杜佑注：“钲铎也。”金鼓，古代用以指挥军队进退的号器具，擂鼓进军，鸣金收兵。

¹⁴所以一民之耳目也：民，士卒、军队。一，统一、齐一。用金鼓来统一士卒们的视听，使士兵们的行动一致。

故三军可夺气¹，将军可夺心²。是故朝气锐，昼气惰，暮气归³。故善用兵者，避其锐气，击其惰归⁴，此治气者也。以治待乱，以静待哗⁵，此治心⁶者也。以近待远，以佚待劳，以饱待饥，此治力者也。无邀正正之旗⁷，勿击堂堂之陈⁸，此治变者也⁹。

故用兵之法：高陵勿向¹⁰，背丘勿逆¹¹，佯北勿从¹²，锐卒勿攻¹³，饵兵勿食¹⁴，归师勿遏¹⁵，围师必阙¹⁶，穷寇勿迫¹⁷，此用兵之法也。

【白话译文】

孙子说：大凡用兵的法则，统帅接受国君的命令，从征集民众，组编军队，到同敌人对垒，在这过程中没有比争取先机之利更困难的。争取先机之利最为困难的地方，是要把迂回的弯路变成直道，要把不利条件变为有利条件。所以用迂回的途径，并用小利引诱敌人，这样就能在比敌人后出动的情況下而先到达要争夺的要地，这便是懂得以迂为直的方法。

¹三军可夺气：夺，失也。《荀子·富国》：“罕兴力役，无夺农时。”气，指刚劲勇锐之士气。全句意谓三军之刚锐旺盛之气可以挫伤而使之衰竭。

²将军可夺心：张预注：“心者，将之所主也。夫治乱勇怯，皆主于心。故善制敌者，挠之而使乱，激之而使惑，迫之而使惧，故彼之心谋可以夺也。”全句言可动摇将帅的决心。

³朝气锐，昼气惰，暮气归：归，止息。梅尧臣注：“朝，言其始也；昼，言其中也；暮，言其终也。”又张预注：“朝喻始，昼喻中，暮喻末。”

⁴避其锐气，击其惰归：此言避开敌初来时的锐气，等待敌人士气衰竭再进行打击。

⁵以治待乱，以静待哗：乱，陈皞注：“政令不一，赏罚不明，谓之乱。”哗，指骚动不安。全句意谓以严整对付混乱之敌，以镇静对付轻躁之敌。

⁶治心：张预注曰：“善治己之心以夺人之心。”即从心理上制伏、战胜敌人。

⁷无邀正正之旗：邀，遮留、阻击、截击。正正，曹操注：“正正，齐也。”此句谓不要发兵截击旗帜齐整、队伍整治之敌。

⁸堂堂之陈：陈，阵。堂堂，张预注：“行阵广大。”言不要攻击阵营壮大实力雄厚之敌。

⁹此治变者也：言此乃掌握机动应变的方法。

¹⁰高陵勿向：向，指仰攻，杜牧注：“向者，仰也。”梅尧臣注：“敌处其高，不可仰击。”此说甚是。

¹¹背丘勿逆：背，杜牧注：“背者，倚也。”倚托之意。逆，迎击。敌背倚丘陵险阻，我当不要正面攻击。

¹²佯北勿从：佯，假装、伪装。张预注：“敌人奔北，必审真伪。”此言敌若假装败退，我当不要追击。

¹³锐卒勿攻：言敌精锐，不要去攻击。

¹⁴饵兵勿食：饵，诱饵、以小利相诱。言敌人若以小利作诱饵，不要理睬。

¹⁵归师勿遏：遏，阻、截击。言敌师退还其国途中不可正面阻截。

¹⁶围师必阙：张预注：“围其三面，开其一面，示以生路，使不坚战。”此言包围敌人，当留缺口。

¹⁷穷寇勿迫：穷，困厄。言对陷入绝境之敌不宜逼迫。

法了。

所以军争有有利的一面，同时也有危险的一面。如果全军带着所有装备去争利，就不能按时到达预定地域；如果放下装备辎重去争利，装备辎重就会损失。因此，卷起盔甲轻装急进，昼夜不停，连续加速强行军，走上百里去争利，三军的将领都可能被俘，强壮的战士先到，疲弱的士卒掉队，其结果只会有十分之一的兵力赶到；走五十里去争利，上军的将领会受挫折，只有半数兵力赶到；走三十里去争利，只有三分之二的兵力赶到。因此，军队没有辎重就不能生存，没有粮食就不能生存，没有物资就不能生存。

不了解列国诸侯战略企图的情况下，不能与其结交；不熟悉山岭、森林、险要、阻塞、水网、湖沼等地形的情况下，不能率军行进；不重用向导的情况下，就不能得到地利。所以用兵打仗要依靠诡诈才能成功，根据是否有利决定自己的行动，以分散兵力与集中兵力作为战术变化手段。所以，军队行动迅速时犹如疾风；行动舒缓时犹如森林，攻击时犹如烈火，防御时像山岳，荫蔽时犹如阴天，冲锋时犹如雷霆。掳掠乡邑，分配俘虏来的民众；扩张领土，分配掠夺来的物资；衡量利害得失，然后相机行动。事先懂得以迂为直方法的就胜利，这是争取先制之利的原则。

《军政》说：“作战中用语言指挥听不到，所以设置金鼓；用动作指挥看不见，所以设置旌旗。”所以夜战多用金鼓，昼战多用旌旗。金鼓、旌旗是统一全军行动的。全军的行动既然一致，那么勇猛的士卒不会单独前进，怯懦的士卒也不会单独后退，这就是指挥大部队作战的方法。

对于敌人的军队，可以打击他的士气；对于敌人的将领，可以搅乱他的决心。军队初战时士气饱满，过一段时间后就开始逐渐懈怠，最终就会疲乏衰竭了。所以善于用兵的人，要避开敌人初来时的锐气，等待敌人士气衰竭时再去打他，这是掌握军队士气的方法。用自己的严整对付敌人的混乱，用自己的镇静对付敌人的轻浮，这是掌握军队心理的办法。用自己部队接近战场态势对付远道而来的敌人，用自己部队安逸休整的状态对付疲劳奔走的敌人，用自己部队饱食状态对付饥饿的敌人，这是掌握军队战斗力的办法。不要去拦截旗帜整齐部署周密的敌人，不要去攻击阵容堂皇、实力强大的敌人，这是掌握机动变化的办法。

所以，用兵的原则是：敌军占领山地时不要仰攻，敌军背靠高地时不要正面攻击，敌军假装败退时不要跟踪，遇到敌军精锐时不要去攻击，面对敌人的诱兵时不要去理睬，敌军退回本国时不要去阻击，包围敌人时不要四面堵死，敌军已陷入绝境时不要过急逼迫。这些都是用兵的法则。

九变第八

【原文注释】

孙子曰：凡用兵之法，将受命于君，合军聚众，圯地无舍¹，衢地合交²，

¹圯地无舍：圯，毁坏、倒塌。舍，止也；此处指宿营。此句意如梅尧臣所注：“山林、沮泽之地，不可舍止，无所依也。”

²衢地合交：衢地，谓四通八达之地。《孙子兵法·九地》：“诸侯之地三属，先至而得天下之众者，为衢地。”合交，指结交邻国以求多助。此句谓在四通八达的地区作战要注意结成巩固的联盟。

绝地无留¹，围地则谋，死地则战。途有所不由²，军有所不击，城有所不攻³，地有所不争，君命有所不受⁴。故将通于九变之地利者，知用兵矣。将不通于九变之利者，虽知地形，不能得地之利矣。治兵不知九变之术⁵，虽知五利⁶，不能得人之用矣。

是故智者之虑，必杂于利害⁷。杂于利，而务可信⁸也；杂于害，而患可解也⁹。

是故屈诸侯者以害¹⁰，役诸侯者以业¹¹，趋诸侯者以利¹²。

故用兵之法，无恃其不来，恃吾有以待也¹³；无恃其不攻，恃吾有所不可攻也¹⁴。

¹ 绝地勿留：绝地，李筌注：“地无泉井、畜牧、采樵之地为绝地。”全句谓在道路不通，又无粮食水草的地方切勿停留。

² 途有所不由：途，道路。由，从、通过。此句意思为有的道路不要通过。

³ 军有所不击，城有所不攻：张预注：“纵之而无所损，克之而无所利，则不须击也；拔之而不能守，委之而不为患，则不须攻也。”全句言有的敌军不宜攻击，有的城池不必攻拔。

⁴ 君命有所不受：曹操注曰：“苟便于事，不拘于君命。”贾林注：“决必胜之机，不可推于君命，苟利社稷，专之可也。”全句谓有的君主命令可以不予接受。

⁵ 九变之术：术，方法、手段之意。《孟子·告子》：“教亦多术矣。”此句指九变的具体方法、手段。

⁶ 五利：指“途有所不由，军有所不击，城有所不攻，地有所不争，君命有所不受”的五条好处。

⁷ 杂于利害：曹操注：杂，合、混合，辩证。“在利思害，在害思利，当难行权。”张预注：“智者虑事，虽处利地，必思所以害；虽处害地，必思所以利，此亦通便之谓也。”全句言应充分兼顾到利与害两个方面

⁸ 可信：务，任务。《易·系辞》：“夫《易》开物成务。”此指“争胜于天下”之大事。信，伸也，伸张、发展。《易·系辞》：“尺蠖之屈，以求信也。”意谓考虑到有利之条件，则可完成作战任务。

⁹ 杂于害，而患可解也：考虑到不利的因素，则祸患即可消除。

¹⁰ 屈诸侯者以害：屈，屈服、屈从、制服。诸侯，此处指敌国。全句言以敌国所恶之事伤害之而使其屈服也。

¹¹ 役诸侯者以业：役，使、驱使。《荀子·正名》：“夫是之谓以己为物役矣。”业，曹操注：“业，事也。”此句谓以危险之事烦劳敌国使之穷于应付。

¹² 趋诸侯者以利：趋，奔走、奔赴。张预注：“动之以小利，使之必趋。”全句言以小利引诱调动敌人，使之奔走无暇。

¹³ 恃吾有以待：恃，倚仗、依赖、寄希望。曹操注：“安不忘危，常设备也。”张预注：“言须思患而预防之。”本句意谓不要侥幸于敌之不来，而需倚仗已有充分之准备。

¹⁴ 无恃其不攻，恃吾有所不可攻也：言不可侥幸于敌人不进攻，而需要依赖自己具备使敌人无从进攻的条件。

故将有五危：必死，可杀也¹；必生，可虏也²；忿速，可侮也³；廉洁，可辱也⁴；爱民，可烦也⁵。凡此五者，将之过也，用兵之灾也。覆军杀将⁶，必以五危，不可不察也⁷。

【白话译文】

孙子说：大凡用兵的法则，主将接受国君的命令，组织军队，聚集军需，出征时在“圯地”不可宿营，在“衢地”应结交诸侯，在“绝地”不可停留，在“围地”要巧设计谋，在“死地”就要坚决奋战。有的道路不要走，有的敌军不要打，有的城邑不要攻，有的地盘不要争，有的国君命令不要接受。所以，将领能够通晓以上各种灵活机变的战术，就算得上懂得用兵了。将领不精通以上灵活机变的运用，即使了解地形，也不能得到地利。指挥军队不知道九变的方法，虽然知道“五利”，也不能充分发挥军队的战斗力。

因此，聪明的将帅考虑问题，必须兼顾到利与害两个方面。在不利的条件下要看到有利的一面，事情才可以顺利进行；在顺利情况下要看到不利的因素，才能解除可能发生的祸患。

要使诸侯国屈服，就要用他最害怕的事情去伤害他；要使各国诸侯忙于应付，就要用他不得不做的事去驱使他；要使各国诸侯疲于奔命，就要用小利去引诱他。

用兵的法则是：不要指望敌人不会来，而要依靠自己做好了充分的准备；不要指望敌人不进攻，而要依靠自己有了使敌人无法进攻的力量。

将帅有五种致命的缺点：只知死拼可能被诱杀；贪生怕死可能被俘虏；急躁易怒可能中敌人轻侮的奸计；廉洁自爱可能落入敌人污辱的圈套；一味“爱民”可能导致烦劳。这五种危险都是将帅的过错，也是用兵的灾害。军队覆灭、将帅被杀，都由于这五种危险引起，是不可不充分注意的。

¹ 必死，可杀也：必，坚持、固执之意。曹操注：“勇而无虑，必欲死斗，不可曲挠，可以奇伏中之。”此句言一味地硬拼，则会被杀。

² 必生，可虏也：曹操注：“见利畏怯不进也。”此句意谓将帅贪生怕死，可能就会被俘虏。

³ 忿速，可侮也：忿，愤怒、生气。曹操注：“疾急之人，可愤怒侮而致之。”全句言将帅急躁易怒，则易中敌人轻侮之计。

⁴ 廉洁，可辱也：曹操注：“廉洁之人，可污辱致之也。”此句谓将帅过于洁身清廉，则可能受辱。

⁵ 爱民，可烦也：烦，烦劳、相烦。张预注曰：“民虽可爱，当审利害。若无微不救，无远不援，则出其必趋，使烦而困也。”此言将帅爱护民众，如不审度利害，则被动烦劳。

⁶ 覆军杀将：覆，倾覆、覆灭。言军队覆灭，将帅被杀。

⁷ 必以五危，不可不察也：降，一定。五危，即上言“必死”等。言“覆军杀将”都是由这五种危险引起的，不可不充分注意。

行军第九

【原文注释】

孙子曰：凡处军¹、相敌²：绝山依谷³，视生处高⁴，战隆无登⁵，此处山之军也。绝水必远水⁶，客绝水而来，勿迎之于水内⁷，令半济而击之⁸，利；欲战者，无附于水而迎客⁹；视生处高，无迎水流¹⁰，此处水上之军也。绝斥泽¹¹，惟亟去无留¹²；若交军于斥泽之中，必依水草而背众树¹³，此处斥泽之军也。平陆处易¹⁴，而右背高，前死后生¹⁵，此处平陆之军也。凡此四军之利¹⁶，黄帝之所以胜四帝¹⁷也。

¹ 处军：处置、安顿。指在各种地形条件下，军队行军、战斗、驻扎的处置方法。

² 相敌：相，觐视、观察。意即观察判断敌情。

³ 绝山依谷：绝，越度、通过。依，傍、近。张预注曰：“凡行军越过山险，必依附溪谷而居，一则利水草，一则负险固。全句谓通过山地，需傍依溪谷行进。”

⁴ 视生处高：曹操注曰：“生者，阳也。”李筌注：“向阳曰生，在山曰高。”此言军队驻扎，要居高向阳。

⁵ 战隆无登：隆，高地。登，攀登。全句谓在高地与敌作战，不宜自下而上仰攻。曹操注：“无迎高也。”

⁶ 绝水必远水：渡过江河，一定要在离河流稍远的地方驻扎。张预注：“凡行军过水，欲舍止者，必去水稍远，一则引敌使渡，一则进退无碍。”

⁷ 客绝水而来，勿迎之于水内：客，指进攻之敌。《礼记·月令》注：“为客不利。”疏引正义曰：“起兵伐人者谓之客。”梅尧臣曰：“敌之方来，迎于水滨则不渡。”

⁸ 令半济而击之：半济，正在渡水。此言乘敌人尚未全部渡过河时进攻他们。

⁹ 无附于水而迎客：曹操曰：“附，近也。”张预注：“我欲必战，勿近水迎敌，恐其不得渡；我不欲战，则阻水以拒之，使不能济。”此句言不要在近江河处与进攻之敌交战。

¹⁰ 无迎水流：曹操注：“恐溉我也。”此句谓勿居下游之地。

¹¹ 斥泽：《尚书·禹贡》：“海滨广斥”，郑注云：“斥谓地咸卤。”斥泽为盐碱沼泽地区。

¹² 亟去无留：亟，急、疾。即迅速离开，不得滞留。

¹³ 必依水草而背众树：言必须傍水草背倚林木而扎营。

¹⁴ 平陆处易：平陆，开阔之地。易，平地。遇开阔地，亦需择平坦之处安营。

¹⁵ 前死后生：《淮南子·地形训》：“高者为生，下者为死。”此言背靠山险而面向平易。曹操注：“战便也。”

¹⁶ 四军之利：上述处山、处水、处斥泽、处平陆等四种处军原则的好处。

¹⁷ 四帝：泛指上古时期炎帝、蚩尤等四方氏族部落首领。

凡军好高而恶下¹，贵阳而贱阴²，养生而处实³。军无百疾，是谓必胜。丘陵堤防，必处其阳，而右背之。此兵之利，地之助也。上雨，水沫至，欲涉者，待其定也⁴。凡地有绝涧、天井、天牢、天罗、天陷、天隙⁵，必亟去之，勿近也。吾远之，敌近之；吾迎之，敌背之。军旁有险阻、潢井、葭苇、山林、翳荟⁶者，必谨复索之⁷，此伏奸之处也。

敌近而静看，恃其险也；远而挑战者，欲人之进也，其所居易者，利也。众树动者，来也⁸；众草多障者，疑也⁹；鸟起者，伏¹⁰也；兽骇者，覆¹¹也；尘高而锐者，车来也；卑而广者，徒来也¹²；散而条达¹³者，樵采也；少而往来者，营军¹⁴也。辞卑而益备¹⁵者，进也；辞强而进驱¹⁶者，退也；轻车先出居其侧者，陈也¹⁷；无约而请和者，谋也¹⁸；奔走而陈兵者，期也；半进半退者，诱

¹ 凡军好高而恶下：张预注：“居高则便于观望，利于驱逐；处下则难以为固，易以生疾。”此言驻军喜好高处而厌恶低处。

² 贵阳而贱阴：《谷梁传》僖公二十八年：“山南为阳，水北为阳。”张预注：“贵阳者，以其光明气舒，疾病难于滋蔓也；贱阴者，晦逆非养生之道也。”此句谓以向阳的地方为贵，贱视卑湿的地方。

³ 养生而处实：养生，指人马得以休养生息。处实，指择运输便利而物资供应丰实之地。

⁴ 上雨，水沫至，欲涉者，待其定也：曹操注曰：“恐半涉而水涨也。”

⁵ 绝涧、天井、天牢、天罗、天陷、天隙：前后险峻，水横其中为绝涧；四方高，中间下为天井；三面环绝，易入难出为天牢；草木蒙密，锋镝莫施处为天罗；阪地泥泞，渐车凝骑处为天陷；道路迫狭，地多坑坎为天隙。

⁶ 险阻、潢井、葭苇、山林、翳荟：险阻，曹操注：“险者，一高一下之地；阻者，多水也。”潢井，指积水池。葭苇，芦苇，泛言水草丛聚。翳荟，草木繁茂。

⁷ 必谨复索之：必须小心谨慎地搜索。

⁸ 众树动者，来也：曹操注：“斩伐树木，除道而来，故动。”其言甚是。

⁹ 众草多障者，疑也：曹操注：“结草为障，欲使我疑也。”

¹⁰ 伏：指伏兵。曹操注：“鸟起其上，下有伏兵。”

¹¹ 覆：在此为覆没、覆灭之意。曹操注：“敌广阵张翼，来覆我也”，近之。

¹² 卑而广者，徒来也：扬起的尘埃低而面积广的，那是敌人步卒开来。

¹³ 散而条达：条达，纵横断绝之貌。此句意思谓烟尘疏散而呈条缕状。

¹⁴ 营军：察看地形，准备立营的敌军。梅尧臣注曰：“轻兵定营，往来尘少。”

¹⁵ 辞卑而益备：益，增、加强。措辞谦卑而加强防备。

¹⁶ 辞强而进驱：措辞强硬而又示以驰驱进逼之形。

¹⁷ 轻车先出居其侧者，陈也：陈，同“阵”、布阵。《论语·卫灵公》：“卫灵公陈于孔子”，即问阵于孔子。杜牧曰：“出轻车，先定战陈疆界也。”此句言战车先出其营之侧面，是列阵欲战。

¹⁸ 无约而请和者，谋也：梅尧臣注：“无约请和，必有好谋。”此谓未至屈困之境而请和，必有好谋。

也。杖而立¹者，饥也；汲役先饮²者，渴也；见利而不进者，劳也；鸟集者，虚也³；夜呼者，恐也；军扰者，将不重也⁴；旌旗动者，乱也；吏怒者，倦也⁵；粟马肉食，军无悬甌不返其舍者⁶，穷寇也；淳淳翕翕⁷，徐与人言者，失众也；数赏者，窘也⁸；数罚者，困也；先暴而后畏其众者，不精之至也；来委谢⁹者，欲休息也。兵怒而相迎，久而不合，又不相去，必谨察之。

兵非益多也¹⁰，惟无武进¹¹，足以并力、料敌、取人¹²而已。夫惟无虑而易敌¹³者，必擒于人。

卒未亲附而罚之¹⁴，则不服，不服则难用也。卒已亲附而罚不行，则不可用也。故合之以文¹⁵，齐之以武¹⁶，是谓必取¹⁷。令素行¹⁸以教其民，则民服¹⁹；令不素行以教其民，则民不服。令素行者，与众相得²⁰也。

¹ 杖而立：倚仗兵器而站立。梅尧臣曰：“倚兵而立者，足见饥弊之色。”

² 汲役先饮：汲役，负责取水的士兵。张预注曰：“汲者未及归营而先饮水，是三军渴也。”此言颇是。

³ 鸟集者，虚也：张预曰：“凡敌潜退，必存营幕，禽鸟见空，鸣集其上。”此言群鸟集中其上，则其下营垒已空。

⁴ 军扰者，将不重也：敌军多惊扰，是将领无威容，不持重。李筌注曰：“将无威重则军扰。”

⁵ 吏怒者，倦也：梅尧臣曰：“吏士倦烦，怒不畏避也。”此言军士忿怒，是士众倦烦了。

⁶ 粟马肉食，军无悬甌不返其舍者：粟，古以粟为粮谷之总称。甌，盛水之瓦器。此句意为以粮食喂马，杀牲口吃肉，营中不见用绳子悬挂水缸，士卒们是准备拼命突围。

⁷ 淳淳翕翕：曹操注：“淳淳，语貌；翕翕，失志貌。”杜牧注：“忧在内，是自失其众心也。”此句言士卒们私下小声地议论。

⁸ 数赏者，窘也：梅尧臣注：“势穷忧叛离，数赏以悦众。”其说甚是。

⁹ 委谢：委质来谢，带贵重礼品来言好。张预注：“以所亲爱委质来谢，是势力穷极，欲休兵息战也。”

¹⁰ 兵非益多也：王皙注：“不以多为益。”即兵不在多之意。

¹¹ 惟无武进：武进，刚武轻进。此言不要恃武轻进。

¹² 取人：争取人心。

¹³ 易敌：轻视敌人。

¹⁴ 卒未亲附而罚之：此句杜牧注曰：“恩信未洽，不可以刑罚齐之。”亲附，亲近、归附。

¹⁵ 合之以文：合，齐也，与下句之“齐”互文。文，宽厚。此句言对待士卒要宽厚笼络。

¹⁶ 齐之以武：武，刑威，军纪刑罚。故此言用严明军纪刑罚来整肃部众之行为。

¹⁷ 必取：言必能取得部下的敬畏和拥戴。

¹⁸ 令素行：令，立法行令。素，平时。言平时认真贯彻法令。

¹⁹ 以教其民，则民服：言威令素信，所以民听之不惑。梅尧臣注：“威令旧立，教乃听服。”其说甚是。

²⁰ 与众相得：得，亲和。相得，关系融洽。此言与士卒相处得融洽。

【白话译文】

孙子说：在各种不同地形上处置军队和观察判断敌情时，应该注意：穿越山岭，应临近谷地行进，驻扎居高向阳的地方，敌人已占领高地，不要仰攻。这是在山地上对军队处置的办法。横渡江河，应远在离水流稍远的地方驻扎，敌人渡水来战，不要在江河中迎击，等敌人渡过一半时再攻击，这样较为有利；如果与敌人决战，不要紧靠水边列阵；在江河地带扎营，也要居高向阳，不要面迎水流。这是在江河地带对军队的处置方法。通过盐碱沼泽地带，一定要迅速离开，切勿停留；如果在盐碱沼泽之地与敌遭遇，一定要依傍水草而背靠树木。这是在盐碱沼泽地带处军的原则。在平原旷野，要驻扎在开阔地域，主要翼侧要依托高地，前低后高。这是在平原地区处置军队的原则。以上四种处军原则的好处，就是黄帝之所以能战胜其它四帝的原因。

大凡驻军总是喜欢干燥的高地，避开潮湿的洼地；重视向阳之处而避开阴暗之处；靠近水草地方，供应方便，将士百病不生，这样就有了胜利的保证。在丘陵堤防行军，必须占领它向阳的一面，并把主要翼侧背靠着它。这些对于用兵有利的，是得自地形给予的辅助。上游下雨，洪水突至，若想过河，一定等水流稍平稳以后。地形有“绝涧”、“天井”、“天牢”、“天罗”、“天陷”、“天隙”等险地，遇上这些地形必须迅速离开，不要接近。我们应远离这种地形，让敌人去靠近它；我们应面向这种地形，而让敌人去背靠着它。行军途中遇有悬崖绝壁的隘路，湖泊、水网、芦苇、山林和草木茂盛的地方，必须谨慎地反复搜索，这些都是敌人可能设下埋伏或隐伏侦察的地方。

敌人逼近而安静的，是依仗它占领险要地形；敌人离我很远而来挑战的，是想诱我前进，因为他占领了的地形有利于同我决战。前方许多树木摇动，那是敌人荫蔽前来；草丛中有许多遮障碍物，是敌人布下的疑阵；群鸟惊飞，下面必有伏兵；野兽惊骇，是敌人大举突袭而至。尘土飞扬而高冲云间，是敌人的战车驰来；尘土飞扬低而宽广，是敌人步兵开来；尘土疏散飞扬，是敌人正曳柴而走；尘土少而时起时落，是敌人正在扎营。敌人使者措辞卑谦却又在加紧备战的，是企图向我进攻；敌人使者言辞强硬而军队又做出前进姿态的，是准备撤退；轻车先出动，部署在两翼的，是在布列阵势；敌人尚未受挫而来讲和的，是另有阴谋；敌人兵卒奔走而摆开阵势的，是企图约期同我决战；敌人半进半退的，是企图引诱我军；敌兵倚着兵器而站立的，是饥饿的表现；供水兵打水自己先饮的，是干渴的表现；敌人见利而不进兵争夺的，是疲劳的表现；群鸟聚集在敌营上空，营地必已空虚；敌人夜间惊叫的，是恐慌的表现；敌营惊扰纷乱的，是敌将没有威严；敌人旌旗摇动不整齐的，是敌军队伍已经混乱；敌人军官易怒的，是全军烦倦的表现；用粮食喂马，杀牲口吃肉，收拾起汲水器具，部队不返营舍的，是准备拼命突围的穷寇；低声下气同部下讲话的，是敌将失去了人心；不断犒赏士卒的，是敌军没有办法；不断惩处部属的，是敌人处境困难；敌将先对士卒暴虐，后又畏惧士卒叛离的，那是最不聪明的将领；派来使者送信言好，是敌人想休兵息战；敌人逞怒同我对阵，却久不交锋又不撤退的，必须仔细审察，摸清敌人的企图。

打仗不在于兵多就好，只要不轻敌冒进，并集中兵力、判明敌情，必能取胜。只有那种毫无深思熟虑而又轻敌的人，才会被敌人所俘获。

士卒还没有团结亲附之前就加以处罚，他们会不服，不服就很难使用；士卒已经团结亲附之后，如果纪律仍不执行，那么这样的士卒也不能用来作战。所以要以怀柔宽仁的手段使他们思想统一，这样必然能取得部下的敬畏和拥戴。平时严格贯彻命令，管教士卒，士卒就会听服；平时不严格贯彻命令，管教士卒，士卒就会养成不服从的习惯。平时的命令能贯彻执行的，这表明将帅与士卒之间相处融洽。

地形第十

【原文注释】

孙子曰：地形有通¹者，有挂²者，有支³者，有隘⁴者，有险⁵者，有远⁶者。我可以往，彼可以来，曰通。通形者，先居高阳⁷，利粮道⁸，以战则利。可以往，难以返，曰挂。挂形者，敌无备，出而胜之；敌有备，出而不胜，难以返，不利。我出而不利，彼出而不利⁹，曰支。支形者，敌虽利我¹⁰，我无出也，引而去之¹¹，令敌半出而击之¹²利。隘形者，我先居之，必盈之以待敌¹³；若敌先居之，盈而勿从，不盈而从之¹⁴。险形者，我先居之，必居高阳以待敌¹⁵；若敌

¹ 通：通达，指四通八达的地区。《易·系辞》：“往来无穷谓之通。”梅尧臣注：“道路通达。”

² 挂：悬挂、牵碍。《仪礼·少牢·馈食礼》：“挂于季指”，郑玄注：“挂，悬也。”此指前平后险，易入难出的地形。

³ 支：支撑、支持。《左传》定公元年：“天之所坏，不可支也。”杜预注：“支，持也。”指敌对双方皆可据险对峙，不易于发动进攻的地区。梅尧臣注：“相持之地”，其说义近。

⁴ 隘：狭窄、险要之地。梅尧臣注：“两山通谷之间。”此处谓两山峡谷之间的地带。

⁵ 险：险要、险恶。指山川险要、行动不便利的地带。

⁶ 远：《庄子·天道》：“吾固不辞远道而来愿见。”这里指敌我双方距离较远。

⁷ 先居高阳：杜牧注云：“通者，四战之地，须先据高阳之处，勿使敌人先得而我后至也。”此言应率先占据地高向阳的地形，取得主动权。

⁸ 利粮道：贾林注：“通粮道，便易转运。”杜佑注：“无使敌绝已粮道也。”此言保持粮道畅通。

⁹ 彼出而不利：而，也、亦。意谓敌人出击也不利。

¹⁰ 敌虽利我：利，利诱。杜牧注：“佯背我去。”此言敌人以利诱我。

¹¹ 引而去之：引，去，离开。梅尧臣曰：“伪去，引敌人半出而击。”此言引兵伪装退去。

¹² 令敌半出而击之：令，使。张预注：“敌若来追，伺其半出，行列未定，锐卒攻之，必获利焉。”其说甚是。

¹³ 必盈之以待敌：盈，满也，此乃充足之意。杜佑注：“以兵阵满隘形，欲使敌不得进退也。”此句言一定要用足够的兵力堵塞隘口，以对付敌军来犯。

¹⁴ 盈而勿从，不盈而从之：从，顺随。张预注曰：“敌若先居此地，盈塞隘口而陈者，不可从也。若虽守隘口，俱不齐满者，入而从之，与敌共此险阻之利。”全句意思是在隘形作战，敌若先占领，并用重兵堵塞隘口，我不可随顺随意去攻；如敌尚未全部占领隘口，则应全力进攻，与敌争险阻之利。

¹⁵ 必居高阳以待敌：曹操注曰：“地形险隘，尤不可致于人。”张预注：“平陆之地，尚宜先居，况险隘之所，岂可以致于人？”此句谓在险阻之地，我当抢先占据地高向阳之处，争取主动，以待敌军。

先居之，引而去之，勿从也。远形者，势均¹，难以挑战²，战而不利。凡此六者，地之道也³，将之至任⁴，不可不察也。

故兵有走⁵者，有弛⁶者，有陷⁷者，有崩⁸者，有乱⁹者，有北¹⁰者。凡此六者，非天之灾，将之过也。夫势均，以一击十，曰走。卒强吏弱，曰弛。吏强卒弱，曰陷。大吏¹¹怒而不服，遇敌愬而自战¹²，将不知其能，曰崩。将弱不严，教道不明，吏卒无常，陈兵纵横¹³，曰乱。将不能料敌¹⁴，以少合众，以弱击强，兵无选锋¹⁵，曰北。凡此六者，败之道也；将之至任，不可不察也。

夫地形者，兵之助也¹⁶。料敌制胜，计险易远近，上将之道也。知此而用战者必胜，不知此而用战者必败¹⁷。故战道¹⁸必胜，主曰无战，必战可也¹⁹；战

¹ 势均：张预注谓“兵势”相均，杜佑谓“地势”相均，于义皆通。

² 难以挑战：挑战，挑动敌人出战。曹操注：“挑战者，延敌也。”全句谓因地远势均，不宜先求战。

³ 地之道也：道，原则、规律。指上述六者乃将帅指挥作战时利用地形之原则。

⁴ 将之至任：至，最、极也。指将帅应负的重大责任。

⁵ 走：小跑、奔。此指败逃。

⁶ 弛：松懈、涣散。曹操注：“吏不能统，故弛坏。”这里指将帅懦弱无能，士卒军纪涣散。

⁷ 陷：曹操注：“吏强欲进，卒弱辄陷，败也。”此言将士虽强，然士卒战斗力弱，与敌作战则将吏孤身奋战，力不能支，故败。

⁸ 崩：溃败。刘寅《直解》云：“如山之崩坠。”此言主将不知其裨佐部将的能力，遇战则溃败。

⁹ 乱：混乱，没有秩序。

¹⁰ 北：败走。

¹¹ 大吏：曹操注：“大吏，小将也。”

¹² 遇敌愬而自战：愬，怨恨。此句言军中将士恚怒而不听主将之令，遇敌便战，致使军队溃败。

¹³ 陈兵纵横：杜牧注：“引兵出阵，或纵或横，皆自乱之也。”此言布兵列阵杂乱无次。

¹⁴ 料敌：分析、观察敌情。

¹⁵ 选锋：精选出来的精锐的前锋分队。《尉繚子·战威》：“武士不选，则众不强。”战国之时，齐之技击、魏之武卒、秦之锐士，皆其军之选锋也。

¹⁶ 兵之助也：张预注：“能审地形者，兵之助也。”此谓用兵作战的辅助条件。

¹⁷ 知此而用战者必胜，不知此而用战者必败：梅尧臣注云：“将知地形，又知军政，则胜；不知，则败。”张预注：“既知敌情，又知地利，以战则胜；俱不知之，以战即败。”其义颇精。

¹⁸ 战道：指战争的指导规律。战道必胜，意谓依据战争规律，就必然能取胜。

¹⁹ 必战可也：此言可径出兵战之，毋须依从君命。

道不胜，主曰必战，无战可也¹。故进不求名，退不避罪，唯人是保²，而利合于主³，国之宝也。

视卒如婴儿，故可与之赴深溪；视卒如爱子，故可与之俱死⁴。厚而不能使⁵，爱而不能令⁶，乱而不能治⁷，譬若骄子，不可用也。

知吾卒之可以击，而不知敌之不可击，胜之半也。知敌之可击，而不知吾卒之不可以击，胜之半也。知敌之可击，知吾卒之可以击，而不知地形之不可以战，胜之半也。故知兵者，动而不迷⁸，举而不穷⁹。故曰：知彼知己，胜乃不殆；知天知地，胜乃可全¹⁰。

【白话译文】

孙子说：地形有通形、有挂形、有支形、有隘形、有险形、有远形六种。我军可以去，敌军可以来的地域叫做通形。在通形地域上作战，应先占领视界开阔的高地，保持粮道通畅，这样就十分有利。可以前出，难以返回的地域叫做挂形。在挂形地域上作战，如果敌人没有防备，就可以突然出击而战胜它；如果敌人有所防备，出击又不能取胜，难以返回，就很不利了。我军前出不利，敌军前出也不利，这种地域叫支形。在支形地域上，敌人即使以小利诱我，也不要出击，而应首先率军假装败走，诱使敌人出来一半时再回兵攻击，这样就有利。在隘形地域上作战，我们应先敌占领并封锁隘口，伺机歼敌。如果敌人先占领隘口，并用重兵据守，就不要去打；如果没有封锁隘口，则可以进攻。在险形地域上作战，如果我军先占据险地，必须控制视界开阔的高地，以等待敌人来犯；如果敌人先占据险地，就应引兵撤退，不要仰攻敌人。在远形地域上作战，双方地势均等，不宜挑战，勉强求战，必然不利。以上六个方面，是利用地形的原则，掌握这些原则，是将帅的重大责任所在，不能不认真地加以研究。

军事上有“走”、“弛”、“陷”、“崩”、“乱”、“北”等六种必败情况，这六种情况，不是天时地理的灾害，而是将帅的过错造成的。凡是地势均同而以一击十的，必然败逃，叫做“走”。士卒强悍，军官懦弱，指挥必然松弛，叫做“弛”。军官强悍，士卒懦弱的，战斗力必差，叫做“陷”。部将怨怒而不服从指挥，遇到敌人忿然擅自率军交战，主将又不了解他们

¹ 无战可也：张预注：“苟无必胜之道，虽军命必战，不可战也。与其从令而败事，不若违制而成功。故曰：军中不闻天子之诏。”其说甚是。

² 唯人是保：意谓只求保全百姓。

³ 利合于主：符合君主的根本利益。

⁴ 视卒如婴儿，故可与之赴深溪；视卒如爱子，故可与之俱死：全句言爱护体恤士卒，以使之同生死，共患难。

⁵ 厚而不能使：厚，厚待、厚养。此句言只知厚待而不能使用。

⁶ 爱而不能令：令，使令、教育。梅尧臣注曰：“爱宠而不教。”此句谓只知溺爱而不重教育。

⁷ 乱而不能治：治，治理、惩处。此处意谓士卒行为不守法令而不能严加管束。

⁸ 动而不迷：迷，迷惑。行动果断，毫不迷茫。

⁹ 举而不穷：举，动也。穷，困窘、困厄。举措随机应变，是无穷无尽的。

¹⁰ 胜乃可全：全，全胜。言能取得完全的胜利。

的能力而加以抑制，必然如山崩散，叫做“崩”。将帅懦弱又无威严，治军没有章法，官兵关系紧张混乱，陈兵布阵杂乱无章，必然自己搞乱自己，叫做“乱”。将帅不能正确判断敌情，以少击众，以弱击强，又没有尖刀分队，叫做“北”。以上六种情况，都是导致失败的原因，是将帅的重大责任所在，不能不认真地加以研究。

地形是用兵的辅助条件。判断敌情，制定作战计划，考察地形远近、险易，这些是高明的将领必须掌握的方法。懂得这些道理去指挥作战的，必然胜利，不懂得这些道理而指挥作战的，必然失败。按照战争规律分析，必然会胜利的，即使国君说不打，将帅也可以坚持打；按照战争规律分析，没有胜利条件的，即使国君说一定要打，也可以不去打。前进不企求战胜的名声，后退不逃避战败的罪责，只知道保护民众而有利于国君。这样的将帅才是国家的栋梁。

对待士卒像对待婴儿一样，士卒就可以跟随他共赴患难；对待士卒像对待爱子一样，士卒就可以跟随他同生共死。对士卒厚养而不使用，溺爱而不教育，违法而不惩治，那就如同娇惯的儿子，是不能用来打仗的。

知道自己的部队能打，而不了解敌人不可以打，胜利的可能只有一半。了解敌人可以打，而不解自己的部队不能打，胜利的可能也只有一半。了解敌人可打，也了解自己的部队能打，但不知道地形不利于作战的，胜利的可能也只有一半。所以懂得用兵的人，他的军队行动决不迷暗，他的对敌之策变化无穷。所以说，了解敌人，了解自己，争取胜利就不会有危险；掌握天时，掌握地利，胜利就会无穷无尽。

九地第十一

【原文注释】

孙子曰：用兵之法，有散地¹，有轻地²，有争地³，有交地⁴，有衢地⁵，有重地⁶，有圯地⁷，有围地⁸，有死地⁹。诸侯自战其地，为散地。入人之地而不深者，为轻地。我得则利，彼得亦利者，为争地。我可以往，彼可以来者，为交地。诸侯之地三属¹⁰，先至而得天下之众者¹¹，为衢地。入人之地深，背城邑多者¹²，为重地。山林、险阻、沮泽，凡难行之道者，为圯地。所由入者隘，所从归者迂¹³，彼寡可以击吾之众者，为围地。疾战则存，不疾战则亡者，为死

¹ 散地：指士卒近家，战不利则心易散，故言散地。曹操注：“士卒恋土，道近易散。”杜牧曰：“士卒近家，进无必死之心，退军归投之处。”

² 轻地：言军队进入敌境未深，可以轻易撤回。张预注：“始入敌境，士卒思还，是轻返之地也。”

³ 争地：“杜牧曰‘必争之地，乃险要也。’此谓谁先占领就对谁有利的军事要地。”

⁴ 交地：交，道路交错。我军可以往，敌军可以来的地区。曹操注：“道正相交也。”

⁵ 衢地：四通八达的地区。《尔雅·释宫》“四达谓之衢。”

⁶ 重地：深入敌国，所过城邑已多的地区。梅尧臣注：“过城已多，津要绝塞，故曰重难之地。”

⁷ 圯地：山林、险阻、沼泽，难行的地区。顾福棠注：“地势不固，无可凭依，行军至此，易于倾覆而难于保全，故曰圯。”

⁸ 围地：进入道路狭隘，退路迂远，敌人可以少击众的地区。

⁹ 死地：梅尧臣注：“前不得进，后不得退，旁不得走，不得不速战也。”此谓不速战求生则会被消灭之地。

¹⁰ 诸侯之地三属：三属，三国交界的地方。曹操注：“我与敌相当，而傍有他国也。”

¹¹ 先至而得天下之众者：此句谓先到达可以得到诸侯列国的援助。曹操注：“先至得其国助。”杜牧曰：“天下，犹言诸侯也。”

¹² 入人之地深，背城邑多者：谓深入敌国，所过城邑众多的地区，为重地。杜牧注：“难返还也。背，去也；背与倍同。多，道里多也。”

¹³ 所由入者隘，所从归者迂：进入的道路狭隘而回归的道路迂远。

地。是故散地则无战¹，轻地则无止²，争地则无攻³，交地则无绝⁴，衢地则合交⁵，重地则掠⁶，圯地则行⁷，围地则谋⁸，死地则战⁹。

所谓古之善用兵者，能使敌人前后不相及¹⁰，众寡不相恃¹¹，贵贱¹²不相救，上下不相收¹³，卒离而不集¹⁴，兵合而不齐。合于利而动，不合于利而止。敢问：敌众整而将来¹⁵，待之若何？曰：先夺其所爱¹⁶，则听¹⁷矣。兵之情主速¹⁸，乘人之不及，由不虞之道¹⁹，攻其所不戒也。

¹ 无战：不宜作战。李筌注：“恐走散也。”张预注：“士卒怀生，不可轻战。”二注均是。

² 无止：不宜停留。赵本学注：“入敌未深，人心未固，务速进攻，以期过险。”

³ 无攻：梅尧臣曰：“形胜之地，先据乎利；若敌已得其处，则不可攻。”曹操注曰：“不当攻，当先至为利也。”此句谓敌已占据争地则不可进攻。

⁴ 无绝：梅尧臣曰：“道既错通，恐其邀截，当令部伍相及，不可断也。”言在交地，部伍相联结，不可断绝。

⁵ 合交：曹操注：“结诸侯也。”孟氏注：“得交则安，失交则危也。”全句谓在交地，则当结交诸侯，陷敌于孤立。

⁶ 重地则掠：梅尧臣曰：“去国既远，多背城邑，粮道必绝，则掠畜积以继食。”全句谓在重地作战则掠夺敌资粮。

⁷ 圯地则行：行，快速通过。张预曰：“难行之地，不可稽留也。”

⁸ 围地则谋：处围地则发谋以取胜。

⁹ 死地则战：奋力作战，死里逃生。贾林注：“力战则生，守隅则死。”

¹⁰ 不相及：不相策应、不连续。

¹¹ 众寡不相恃：恃，依靠。全句谓大部队与小部队不能协同依恃。

¹² 贵贱：指官与兵。

¹³ 不相收：不能聚集、不能联系。

¹⁴ 卒离而不集：离，分、散。《吕览·大乐》：“离则复合”，高诱注：“离，散也。”言士卒分散难于集中。

¹⁵ 敌众整而将来：赵本学注：“苟遇敌兵多而且整，势将来攻；欲守则未备，欲战则畏其锋，若何而为计耶？”

¹⁶ 先夺其所爱：先剥夺敌人所爱惜依恃的有利条件。赵本学注：“或集聚所居，或救援所恃，或心腹巢穴所本者，皆是所爱也。”

¹⁷ 听：《广雅·释詁》：“听，从也。”意谓使敌被动，从我意愿。

¹⁸ 兵之情主速：主速，重在迅速。张预注：“用兵之理，惟尚神速。”全句谓用兵的道理是以神速为上。

¹⁹ 由不虞之道：虞，料想、意料。言通过敌人料想不到的道路。

凡为客之道¹：深入则专²，主人不克³；掠于饶野⁴，三军足食；谨养而勿劳⁵，并气积力⁶，运兵计谋，为不可测⁷。投之无所往，死且不北⁸。死，焉不得士人尽力⁹。兵士甚陷则不惧¹⁰，无所往则固¹¹，深入则拘，不得已则斗¹²。是故其兵不修而戒¹³，不求而得¹⁴，不约而亲¹⁵，不令而信。禁祥去疑¹⁶，至死无所之¹⁷。吾士无余财，非恶货也¹⁸；无余命，非恶寿也¹⁹。令发之日，士卒坐者涕

¹ 为客之道：客，进入敌国作战的部队。《礼记·月令》注：“为客不利。”疏：“起兵伐人者，谓之客。”言深入敌境作战部队的用兵规律。

² 深入则专：专，《广雅·释言》：“齐也。”全句谓深入敌境，则军心一致。

³ 主人不克：主，要本土作战的军队。梅尧臣曰：“为客者，入人之地深，则士卒专精，主人不能克我。”言在本土作战的军队，无法战胜客军。

⁴ 掠于饶野：饶野，《玉篇》：“饶，丰也，厚也。”全句谓掠夺野外的粮草。

⁵ 谨养而勿劳：认真养练休整，勿使疲劳。

⁶ 并气积力：并，合并，此为鼓舞、鼓励之意。全句谓鼓舞士气，积蓄力量。

⁷ 为不可测：使敌人无以判断。

⁸ 投之无所往，死且不北：梅尧臣注：“置在必战之地，知死而不退走。”全句意谓将士卒置于无路可走的境地，虽死也不会败退。

⁹ 死，焉不得士人尽力：处于危险境地，士卒死且不顾惧，岂能不竭尽全力。曹操注：“在难在，心并也。”

¹⁰ 兵士甚陷则不惧：张预曰：“陷在危亡之地，人持必死之志，岂复畏敌也。”言兵士深陷于危难之中，那么反而无所畏惧。

¹¹ 无所往则固：往，杜牧注：“走也。”固，李筌注：“坚也。”言无路可走，则军心稳固。

¹² 不得已则斗：曹操注：“人穷则死战也。”

¹³ 不修而戒：修，修明法令。戒，警戒。曹操注：“不求索其意，自得力也。”言士卒们不待休整而自戒备。

¹⁴ 不求而得：梅尧臣注：“不索而情自得。”张预注：“不求索而得情意。”言不待征求而情意已得。

¹⁵ 不约而亲：梅尧臣注：“不约而众自亲。”言不待约束而自亲和。

¹⁶ 禁祥去疑：祥，吉凶的预兆。言禁止迷信和谣言之事，避免士卒疑惑。

¹⁷ 至死无所之：之，往也。言士卒们至死也不会逃跑。

¹⁸ 无余财，非恶货也：梅尧臣曰：“不得已竭财货。”言兵卒们毁弃财物，抛弃必需品以外的钱财，并非不爱惜财物，实乃性命不保，何惜财物。

¹⁹ 无余命，非恶寿也：士卒们不顾性命去拼死搏斗，并非不愿长寿，而是身陷死地，不得不舍命以求生。

卒坐者涕沾襟，卧者涕交颐¹。投之无所往者，诸刳²之勇也。

故善用兵者，譬如率然³；率然者常山⁴之蛇也。击其首则尾至，击其尾则首至，击其中则首尾俱至。敢问：兵可使如率然乎？曰：可。夫吴人与越人相恶也，当其同舟而济，遇风，其相救也，如左右手。是故方马埋轮⁵，未足恃也；齐勇若一，政之道也⁶；刚柔皆得，地之理也⁷。故善用兵者，携手若使一人⁸，不得已也。

将军⁹之事：静以幽，正以治¹⁰。能愚士卒之耳目，使民无知¹¹；易其事，革其谋，使民无识¹²；易其居，迁其途，使民不得虑¹³。帅与之期，如登高而去其梯¹⁴；帅与之深入诸侯之地，而发其机¹⁵；若驱群羊，驱而往，驱而来，莫知

¹ 卧者涕交颐：颐，颊、腮。言士卒们仰卧在地，泪流满面。

² 诸刳：人名。专，指专诸，春秋时期吴国的勇士。刳，指曹刳，春秋时期鲁国的勇士。

³ 率然：古代传说中的一种蛇。《神异经·西荒经》：“西方山中有蛇，头尾差大，有色五彩。人物触之者，中头则尾至，中尾则头至，中腰则头尾并至，名曰率然。”

⁴ 常山：即恒山。西汉时因避汉文帝刘恒的“恒”字而改为常山。

⁵ 方马埋轮：曹操注：“方，缚马也；埋轮，示不动也，此言专难不如权巧。故曰：虽方马埋轮，不足恃也。”全句谓缚马埋轮，以示坚守的决心。

⁶ 齐勇若一，政之道也：齐，齐心协力。梅尧臣曰：“使人齐勇如一心而无怯者，得军政之道也。”言三军齐勇如一人，靠的是军政之道严明，即治军有方。

⁷ 刚柔皆得，地之理也：王皙曰：“刚柔，犹强弱也。言三军之士，强弱皆得其用者，地利使之然也。”全句意谓强者和弱者都能充分发挥战斗力，是巧妙地借助地形使然。

⁸ 携手若一人：张预注：“三军虽众，如提一人之手而使之，言齐一也。”

⁹ 将军：将，率领。将军，在此处意为主持军事，非指正式官职。

¹⁰ 静以幽，正以治：静，沉着冷静。幽，深隐难测。正以治，公正而严明。曹操注云：“谓清静幽深平正。”

¹¹ 能愚士卒之耳目，使民无知：曹操注：“愚，误也。民可以乐成，不可以虑始。”李筌注：“为谋未熟，不欲令士卒知之。”即蒙蔽士卒的耳目，不让他们知晓军情。

¹² 易其事，革其谋，使民无识：张预注：“前所行之事，旧所发之谋，皆变易之，使人不可知也。”谓变更部署，改变计谋，使人无法识破。

¹³ 易其居，迁其途，使民不得虑。梅尧臣注云：“更其所安之居，迁其所趋之途，无使人能虑也。”言变换驻防，迂回行军，使人们不得图谋。

¹⁴ 帅与之期，如登高而去其梯：赵本学注：“期，约战之所也。”谓主帅与军队约战，犹言赋予作战任务，断绝其退路，使之勇往直前。

¹⁵ 帅与之深入诸侯之地，而发其机：机，弩机之扳机。此言将帅率兵深入敌国，如击发弩机射出的箭，可往而不可返。

所之。聚三军之众，投之于险，此谓将军之事也。九地之变，屈伸之利¹，人情之理，不可不察也。

凡为客之道：深则专，浅则散²。去国越境而师者，绝地也³；四达者，衢地也；入深者，重地也；入浅者，轻地也；背固前隘⁴者，围地也；无所往者，死地也。是故散地，吾将一其志⁵；轻地，吾将使之属⁶；争地，吾将趋其后⁷；交地，吾将谨其守；衢地，吾将固其结⁸；重地，吾将继其食⁹；圯地，吾将进其涂；围地，吾将塞其阙¹⁰；死地，吾将示之以不活¹¹。故兵之情：围则御，不得已则斗，过则从¹²。

是故，不知诸侯之谋者，不能预交¹³；不知山林、险阻、沮泽之形者，不能行军；不用乡导者，不能得地利。四五者¹⁴，一不知，非霸王之兵¹⁵也。夫霸

¹ 九地之变，屈伸之利：张预注曰：“九地之法，不可拘泥，须识变通，可屈则屈，可伸则伸，审所利而已。”言九地作战原则的灵活运用，或屈或伸的利害关系。

² 深则专，浅则散：在敌国境内作战，深入则士卒一致，浅进则士卒涣散。《广雅·释言》：“专，齐也。”

³ 去国越境而师者，绝地也：赵本学注本云：“去国去己之国，越境越人之境。绝，绝望之意。此篇无绝地之文，此特因上文诸侯自战其地为散地之句，而反言申之也。”另一说，梅尧臣注云：“进不及轻，退不及散，在二地之间也。”

⁴ 背固前隘：梅尧臣曰：“背负险固，前当厄塞。”张预曰：“前狭后险，进退受制于人也。”此谓背后险固，前路狭隘。

⁵ 一其志：李筌注：“一卒之心。”此言统一士卒意志。

⁶ 使之属：属，连接。使军队部属相连接。

⁷ 趋其后：曹操注：“利地在前，当速进其后也。”杜佑注：“利地在前，当进其后；争地先据者胜，不得者负。”言后续部队迅速跟进。

⁸ 固其结：杜牧注：“结交诸侯，使之牢固。”言巩固与诸侯的结盟。

⁹ 继其食：贾林注：“使粮相继而不绝也。”言补充军粮，保障供给。

¹⁰ 塞其阙：孟氏注：“意欲突围，示以守固。”此言堵塞缺口。

¹¹ 示之以不活：表示死战的决心。

¹² 过则从：孟氏曰：“甚陷则无所不从。”言陷于险境十分深重则无不听从。

¹³ 不知诸侯之谋者，不能预交：预，与，古通用。言不了解诸侯的谋略，不能同他结交。

¹⁴ 四五者：指九地。曹操注：“谓九地之利害。”清夏振翼《武经体注大全会解》云：“四五，指‘九地’言。‘九地’中五为客兵，四为主兵，故不合言之而分言之。”

¹⁵ 霸王之兵：霸，《孟子·离娄》音义引丁音：“霸者，长也。”《荀子·王霸》注：“为诸侯之长曰伯。”曹操注：“霸者，不结成天下诸侯之权也。绝天下之交，夺天下之权，故已威得伸而自私。”王，《荀子·正论》“令行于诸夏之国谓之王。”按，王，先秦指商周之王；霸（伯），指诸侯之首领，源于春秋时代。此谓能够称霸诸侯的军队。

王之兵，伐大国，则其众不得聚¹；威加于敌，则其交不得合²。是故不争天下之交³，不养天下之权，信己之私⁴，威加于敌，故其城可拔，其国可隳⁵。施无法之赏，悬无政之令⁶，犯三军之众⁷，若使一人。犯之以事，勿告以言⁸；犯之以害，勿告以利⁹。投之亡地然后存，陷之死地然后生¹⁰，夫众陷于害，然后能为胜败¹¹。故为兵之事，在于顺详敌之意¹²，并敌一向¹³，千里杀将，此谓巧能成事者也。

是故政举之日¹⁴，夷关折符，无通其使¹⁵；厉于廊庙之上¹⁶，以诛其事¹⁷。敌

¹ 其众不得聚：聚，集中、动员。言敌人的军队来不及动员集中。

² 威加于敌，则其交不得合：兵威指向敌国，使其外交不得联合。

³ 不争天下之交：不争着与天下诸侯交结。

⁴ 信己之私：信，同“伸”。私，偏爱。言伸展自己对民众的恩爱。

⁵ 其国可隳：《吕览·顺说》：“隳人之城郭”，高诱注：“隳，坏也。”谓可毁坏其国都。

⁶ 施无法之赏，悬无政之令：无法，超出惯例，破格。悬，挂、颁布。黄巩《集注》：“无法之赏，谓破格也；无政之令，谓临事应变。”

⁷ 犯三军之众：犯，用也、动也。此为驱使、任用之意。言使用三军之众。

⁸ 勿告以言：王皙注：“情泄则谋乖。”此谓不要告诉士兵所担负任务的意图。

⁹ 犯之以害，勿告以利：命令他们去完成危险任务，只告诉危险因素，不告诉有利条件，使其信心坚定。

¹⁰ 投之亡地然后存，陷之死地然后生：曹操注：“必殊死战，在亡地无败者。孙臭曰：‘兵恐不投之死地也。’”梅尧臣曰：“地虽曰亡，力战不亡；地虽曰死，死战不死。故亡者存之基，死者生之本也。”全句谓置军队于危亡之地，然后可以保存。

¹¹ 能为胜败：意谓军队陷入危亡之地才能取胜。

¹² 顺详敌之意：顺佯，假装顺从，言假装顺从敌人的企图。

¹³ 并敌一向：集中优势兵力，选择恰当的进攻方向。

¹⁴ 政举之日：决定实施战略计划的时候。

¹⁵ 夷关折符，无通其使：夷，封锁。符，通行证。曹操注：“谋定，则闭关以绝其符信，勿通其使。”言废除通行凭证，断绝交通往来。

¹⁶ 厉于廊庙之上：厉，砥砺，反复推敲。按，“厉”古通“砺”，指磨刀石。此言在庙堂上反复研究，以决定战争大事。

¹⁷ 以诛其事：诛，治，这里指研究。言决定战争大事。

人开阖¹，必亟入之。先其所爱²，微与之期³。践墨随敌⁴，以决战事。是故始如处女，敌人开户；后如脱兔，敌不及拒⁵。

【白话译文】

孙子说：根据用兵的原则，兵要地理可分为散地、轻地、争地、交地、衢地、重地、圯地、围地、死地。诸侯在本国境内作战的地区，叫做散地。在敌国浅境纵深作战的地区，叫做轻地。我军得到有利，敌军得到也有利的地区，叫做争地。我军可以往，敌军也可以来的地区，叫做交地。多国交界的地区，先占领便容易得到诸侯援助的地区，叫做衢地。深入敌境，背靠敌人众多城邑的地区，叫做重地。山岭、险阻、沼泽等难于通行的地区，叫做圯地。进兵道路狭隘，退回的道路迂远，敌军以少数兵力即可击败我军的地区，叫做围地。迅速奋战就能生存，不迅速奋战就会灭亡的地区，叫做死地。因此，在散地不宜交战，在轻地不宜停留，在争地不宜冒然进攻，在交地行军序列不要断绝，在衢地应结交诸侯，深入重地就要掠取粮秣，遇到圯地就要迅速通过，陷入围地就要运谋设计，到了死地就要殊死奋战。

古时善于指挥作战的人，能使敌人前后部队不策应，主力与小部队不相依靠，官兵不相救援，上下建制失去联络，士卒溃散而不能集中，对阵交战阵形不整齐。对我有利就打，对我无利就停止行动。请问：“如果敌军人数众多、阵势严整地向我推进，用什么办法对付它呢？”回答是：“先夺取敌人最关键的部位，就能使它不能不听从我的摆布了。”用兵的道理，贵在神速，乘敌人措手不及，走敌人意料不到的道路，攻击敌人没有戒备的地方。

大凡对敌国采取进攻作战，其规律是：越深入敌境，军心士气越牢固，敌人越不能战胜我军，在丰饶的田野上掠取粮草，全军就有足够的给养；注意休整部队，不使过于疲劳，增强士气，养精蓄锐；部署兵力，巧设计谋，使敌人无法判断我军企图。把部队置于无路可走的绝境，士卒虽死也不会败退。既然士卒宁死不退，又哪有不得胜之理，上下也就都能尽力而战了。士卒深陷危险境地，就不恐惧，无路可走，军心就会稳固；深入敌国，军队就不会涣散。处于这种迫不得已的情况，军队就只有坚决战斗。因此，在这种条件下的军队，不须重赏就能注意戒备；不须强求，就能完成任务；不须约束，就能亲附协力；不待申令，就会遵守纪律。禁止迷信，消除部属的疑虑，他们至死也不会逃跑。我军士兵没有多余的钱财，不是他们不爱财物；士卒们不贪生怕死，不是他们不想活命。当作战命令发布的时候，士卒们坐着泪湿衣襟，躺着泪流满面。可是一旦把他们放到无路可走的绝境，就会像专诸和曹刿那样勇敢了。

所以善于统率部队的人，能使部队像“率然”一样。“率然”是恒山地方的一种蛇。打它的头，尾就来救应；打它的尾，头就过来救应；打它的腰，头尾都来救应。请问：“那么可以使军队像‘率然’一样吗？”回答是：“可以。”吴国人与越国人是互相仇恨的，但当他们同船渡河遇到大风时，他们相互救援如同一个人的左右手。因此，缚住马缰，深埋车轮，

¹ 开阖：阖，门扇。敌人敞开门户，喻敌方出现虚隙，可乘机而入。

² 先其所爱：杜牧注：“凡是敌人所爱惜，倚恃以为军者，则先夺之也。”

³ 微与之期：期，约、合。谓不要与敌人约期交战。

⁴ 践墨随敌：践，通“划”。贾林注：“划，除也。”墨，墨守成规。言避免墨守成规，随敌情变化来决定作战方案。

⁵ 始如处女，敌人开户；后如脱兔，敌不及拒：全句言开始如处女般柔弱沉静，使敌人放松警戒，后如脱兔一般迅捷，打击敌人，使之措不及抗拒。

显示死战的决心，并不是最好的办法。要使部队上下齐力，如同一人，在于管理教育有方。要使强弱不同的士卒都能发挥作用，在于合理利用地形。所以善于用兵的人，能使全军携起手来如同一个人一样协调一致，这是因为客观形势迫使部队不得不这样。

将军处事，要沉着镇静而幽密深邃，管理部队公正而严明。要能蒙蔽士卒的视听，使他们对于军事行动毫无所知。改变作战计划，变更作战部署，使人们无法识破玄机；经常改换驻地，故意迂回行进，使人们推测不出意图。率领士卒与敌约期作战，要像登高而抽去梯子一样，使士卒有进无退；率领士卒深入诸侯重地，捕捉战机，发起攻势，像射出的箭矢一样勇往无前。这种办法如同驱赶羊群，将士卒赶过来，赶过去，使他们不问要到哪里去，只知勇往直前。聚集全军，置于险境，这就是将军的责任。九种地形的灵活运用，攻守进退的利害得失，官兵上下的心理变化，这些都是将帅不能不认真周密考察的。

进入敌国作战的规律是：进入敌境越深，军心就愈是稳固；进入敌境越浅，军心就容易懈怠涣散。离开本国进入敌境作战的地区就是绝地，四通八达的地区就是衢地，进入敌国纵深的地区就是重地，进入敌国浅境纵深的地区就是轻地，背有险固前有阻隘的地区就是围地，无路可走的地区就是死地。因此，在散地上，要统一全军意志；在轻地上，要使营阵紧密相联；在争地上，要使后续部队迅速跟进；在交地上，要谨慎防守；在衢地上，要巩固与邻国的联盟；入重地，要补充军粮；经圯地，要迅速通过；陷入围地，要堵塞缺口；到了死地，要显示死战的决心。所以，作战一般的情形是：被包围就会竭力抵御，形势险恶而不得已时就会殊死奋战，深陷危境就会听从指挥。

不了解诸侯各国的战略动向，就不要与之结交；不熟悉山林、险阻、沼泽等地形，就不能行军；不使用向导，就不能得到地利。这几个方面，有一方面不了解，都不能成为具有谋取诸王或霸主地位实力的军队。凡是王、霸的军队，进攻大国时能使敌国的军队来不及动员集中；兵威加在敌人头上时就能使它的盟国不能配合策应。因此，不必争着同天下诸侯结交，也不必在各诸侯国培植自己的势力，只要伸展自己的意图，把威力加在敌人的头上，就可以拔取敌人的国都，毁灭敌人的城邑。实施超越惯例的奖赏，颁布打破常规的号令，指挥全军如同指挥一个人一样。授以任务，不必说明作战意图。赋予危险的任务，但不指明有利条件。把士卒投入危地，才能转危为安；把士卒陷于死地，才能转死为生。军队陷于危境，然后才能取得胜利。所以指挥作战这种事，就在于谨慎地观察敌人的战略意图，集中兵力于主攻方向，千里奔袭，斩杀敌将，这就是所谓巧妙用兵能够达到预期的作战目的。

所以，决定战争行动的时候，就要封锁关口，销毁通行符证，不许敌国的使节往来，在庙堂再三谋划，作出战略决策。敌方一旦出现可乘之机，就要迅速乘机而入。首先夺取敌人战略要地，但不要轻易与敌人约期决战。敌变我变，灵活决定自己的作战行动。因此，战争开始之前要像处女那样沉静，诱使敌人放松戒备；战争展开之后，要像脱逃的野兔一样迅速行动，使敌人来不及抵抗。

火攻第十二

【原文注释】

孙子曰：“凡火攻有五：一曰火人¹，二曰火积²，三曰火辎³，四曰火库⁴，五曰火队。行火必有因⁵，烟火必素具⁶。发火有时，起火有日⁷。时者，天之燥⁸也；日者，月在箕、壁、翼、轸⁹也。凡此四宿者，风起之日也。

凡火攻，必因五火之变而应之¹⁰。火发于内，则早应之于外¹¹。火发兵静者，待而勿攻，极其火力¹²，可从而从之，不可从而止¹³。火可发于外，无待于内，以时发之¹⁴。火发上风，无攻下风¹⁵。昼风久，夜风止¹⁶。凡军必知有五火之变，以数守之¹⁷。

¹ 火人：李筌注：“焚其营，杀其士卒也。”杜牧曰：“焚其营栅，困烧兵士。”谓焚烧营栅，烧毁敌军人马。

² 火积：此言焚烧敌军积聚的粮草。

³ 火辎：辎，装载物资的车辆。杜牧曰：“器械财物及军士衣装，在车上上道未止曰辎。”此言焚烧敌军被服、军器装备及车辆等辎重。

⁴ 火库：《说文》：“库，兵车藏也。”此谓焚毁敌军所贮装备、军饷、财物等库藏。

⁵ 行火必有因：因，《吕览·尽数》“因智而明之”，高诱注：“因，依也。”此言行火时必须有所依就，即天时、敌情可用，行火器材常备。

⁶ 烟火必素具：烟火，曹操注：“烧具也。”此言发火器材必须平素准备好。

⁷ 发火有时，起火有日：“发动火攻要选择好天时，具体点火要有恰当日子。

⁸ 天之燥：燥，曹操注：“旱也。”此言气候干燥，物品容易燃烧。

⁹ 箕、壁、翼、轸：为二十八星宿之四宿。箕为东方苍龙七宿之一；壁为北方玄武七宿之一；翼、轸为南方朱雀宿之二。古人通过长期观察，月亮与这些星宿运行到一起的日子，一般多风，这可看作上古时的气候资料。

¹⁰ 凡火攻，必因五火之变而应之：根据五种火攻所引起的敌情变化，适时地运用军队策应。

¹¹ 早应之于外：曹操注：“以兵应之也。”杜牧注：“凡火，乃使敌人惊乱，因而击之，非谓空以火败敌人也。闻火初作，即攻之；若火阑众定而攻之，当无益，故曰早也。”

¹² 极其火力：使火力燃烧到最旺时。

¹³ 可从而从之，不可从而止：从，随也。曹操注曰：“见可而进，知难而退。”言可随火而进攻敌人则进攻，没有机会进攻就按兵不动。

¹⁴ 以时发之：陈皞注：“以时发之，所谓天之燥、月之宿在四星也。”其说甚是。

¹⁵ 无攻下风：不要在下风处进攻。赵本学注曰：“下风为火焰所冲，固不宜攻，亦恐敌兵避火，溃出相蹂藉也。”

¹⁶ 昼风久，夜风止：白天刮风时间长，到晚上就会停止。各家注本皆同此。唯刘寅《直解》引张贲说：“白昼遇风而发火，则当以兵从之；遇夜风而发火，则止而不从，恐彼有伏，反乘我也。”

¹⁷ 以数守之：即按火攻应遵循的自然规律把握火攻的时机。杜牧注曰：“须算星躔之数，守风起日，乃可发火，不可偶然而为之。”

故以火佐攻者明，以水佐攻者强¹。水可以绝，不可以夺²。

夫战胜攻取，而不修其功者，凶³，命曰费留⁴。故曰：明主虑⁵之，良将修之⁶。非利不动⁷，非得不用⁸，非危不战⁹。主不可以怒而兴军，将不可以愠¹⁰而致战。合于利而动，不合于利而止。怒可以复喜，愠可以复悦；亡国不可以复存，死者不可以复生¹¹。故明君慎之，良将警之，此安国全军之道也¹²。

【白话译文】

孙子说，火攻的方式有五种：一是火烧敌军人马，二是火烧敌军粮草，三是火烧敌军辎重，四是火烧敌军仓库，五是火烧敌人粮道。实施火攻需要具备一定条件，这些条件必须平常即有准备。发动火攻要依据一定天时，点火要看准日子。天时是指气候干燥的季节，日子是指月亮行经箕、壁、翼、轸四星所在位置的时候。月亮经过四星宿的时候，就是起风的日子。

凡用火攻，必须根据这五种火攻所引起的不同变化，灵活地派兵接应。从敌营内部放火，就要及时派兵从外部策应。火已烧起而敌营仍然保持镇静的，应持重等待，不要急于进攻；待火势兴旺，可以进攻就进攻，不可以进攻就停止。火可从外面放，这时就不必等待内应，只要适时放火就行。从上风放火，不要从下风进攻。白天风刮久了，夜晚就容易停止。军队必须懂得灵活运用五种火攻方式，并等待放火的时日条件具备再进行火攻。

用火辅助军队进攻，效果明显；用水辅助军队进攻，可以使攻势加强。水可以阻隔敌人，但不能直接削弱敌军实力。

¹ 故以火佐攻者明，以水佐攻者强：用火进攻敌人效果十分明显，用水进攻敌人就会壮大我军声势。

² 水可以绝，不可以夺：绝，断绝、分割。不可以夺，曹操注：“不可以夺敌蓄积。”言用水攻敌可以分割敌人，但不能彻底摧毁敌人。

³ 不修其功者，凶：凶，祸患也。此言打了胜仗，夺取城邑，而不修明政治，及时论功行赏，激扬士气，以巩固胜利成果的，则有祸患存在。

⁴ 命曰费留：命，名也。费留，曹操注云：“若水之留，不复还也。”此言若不及时赏赐士卒，将士不用命，致使战争拖延或失败，军费将如流水般逝去。

⁵ 虑：《说文》：“虑，谋思也。”此言思索、想到。

⁶ 良将修之：明智的将领应很好地研究这个问题。

⁷ 非利不动：《香草续校书》云：“当指士卒言，谓非有所利，则不为我动也。”言对我无利则军队不行动。

⁸ 非得不用：《香草续校书》云：“非有所得，则不为我用也。”言没有必胜的把握则不出动军队作战。

⁹ 非危不战：危，紧急。《香草续校书》云：“非有所危，则不为我战也。”

¹⁰ 愠：怨愤、恼怒。

¹¹ 怒可以复喜，愠可以复悦；亡国不可以复存，死者不可以复生：梅尧臣注：“一时之怒，可返而喜也；一时之愠，可返而悦也。国亡军死，不可复已。”其说颇是。

¹² 故明君慎之，良将警之，此安国全军之道也：张预注：“君常慎于用兵，则国可以安；将常戒于轻敌，则可以全军。”全句谓明智的国君要慎重，贤良的将帅要警惕，这是安定国家、保全军队的重要原则。

凡打了胜仗，夺取了土地城邑，而不能巩固战果的，则很危险，这叫劳而无功的“费留”。所以说，明智的国君要慎重地考虑攻战之事，贤良的将帅应该认真地决定军事行动。不是有利不要采取军事行动，没有必胜的把握就不要用兵，不是危迫不要开战。国君不可因一时愤怒而发动战争，将帅不可因一时气忿而出阵求战。符合国家利益才用兵，不符合国家利益就停止。愤怒可以恢复为欢喜，气忿可以恢复为高兴；国家灭亡了就不能复存，人死了也不可能再生。因此，对于战争，明智的国君要慎重，贤良的将帅要警惕，这是安定国家和保全军队的重要原则！

用间第十三

【原文注释】

孙子曰：“凡兴师十万，出征千里，百姓之费，公家之奉¹，日费千金，内外骚动²，怠于道路³，不得操事者，七十万家⁴。相守⁵数年，以争一日之胜，而爱爵禄百金⁶，不知敌之情者，不仁之至也，非民之将也，非主之佐⁷也，非胜之主⁸也。故明君贤将，所以动而胜人⁹，成功出于众者，先知也。先知者不可取于鬼神¹⁰，不可象于事¹¹，不可验于度¹²，必取于人，知敌之情者也。

故用间有五：有乡间，有内间，有反间，有死间，有生间，五间俱起，莫

¹ 公家之奉：公家，指国家。奉，同“俸”，指军费开支。

² 内外骚动：举国不得安宁。

³ 怠于道路：怠，杜牧曰：“疲也。转输疲于道路。”

⁴ 不得操事者，七十万家：操事，操作农事。曹操注：“古者八家为邻，一家从军，七家奉之，言十万之师举，不事耕稼者七十万家。”

⁵ 相守：相持。

⁶ 而爱爵禄百金：爱，吝惜。王皙注：“吝财赏，不用间也。”言吝惜爵位、俸禄和金钱而不肯重用间谍，置国家、人民安危于不顾，实为不仁之至。

⁷ 非主之佐：不配为君主的辅佐。

⁸ 非胜之主：梅尧臣注：“非致胜主利者也。”言不是胜利的主宰。

⁹ 动而胜人：动，行动。此言出兵便能克敌致胜。

¹⁰ 不可取于鬼神：曹操注：“不可以祷祀而求。”谓不可以祈祷、祭祀鬼神和占卜去预知胜负。

¹¹ 不可象于事：象，杜牧注：“类也。”曹操注：“不可以事类而求。”此言不可以相似的事物作类比。

¹² 不可验于度：验，验证。度，天象的度数，又同历数。曹操注：“不可以事数度也。”言不可用日月星辰运行的位置来推验吉凶祸福。

知其道¹，是谓神纪²，人君之宝也。乡间者，因其乡人而用之³。内间者，因其官人而用之⁴。反间者，因其敌间而用之⁵。死间者，为诳事于外⁶，令吾间知之，而传于敌间也⁷。生间者，反报也⁸。

故三军之亲，莫亲于间⁹，赏莫厚于间¹⁰，事莫密于间。非圣智不能用间，非仁义不能使间，非微妙¹¹不能得间之实。微哉微哉¹²，无所不用间也¹³。间事未发，而先闻者¹⁴，间与所告者皆死¹⁵。

凡军之所欲击，城之所欲攻，人之所欲杀，必先知其守将、左右、谒者、门者、舍人¹⁶之姓名，令吾间必索知之。必索敌人之间来间我者¹⁷，因而利

¹ 五间俱起，莫知其道：道，方法、规律。曹操注：“同时任用五间也。”李筌注：“五间者，因五人用之。”言同时使用五种间谍，使人陷于盲目的地步。

² 神纪：梅尧臣注：“五间俱起以间敌，而莫知我用间之道，是曰神妙之纲纪。”张预注：“兹乃神妙之纲纪。”神纪，意为神妙莫测之道。

³ 乡间者，因其乡人而用之：杜牧注：“因敌乡国之人，而厚抚之，使为间也。”言利用敌国之人作间谍。

⁴ 因其官人而用之：官人，指敌国官吏。李筌注：“因敌人失职之官。”梅尧臣曰：“因其官属，结而用之。”言利用敌国的官吏为间谍。

⁵ 反间者，因其敌间而用之：反间，王皙注：“反为我间也。或留之使言其情，又或示以诡形而诳之。”言收买或利用敌方派来的间谍，使其为我所用。

⁶ 为诳事于外：诳，欺、惑。《香草续校书》云：“服敌之服，言敌之言，役敌之役，任敌之任。其表见于外者如此，故曰为诳事于外也，而其内则专欲间知敌情。”言向外散布虚假情况，用以欺骗、迷惑敌人。

⁷ 令吾间知之，而传于敌间也：杜牧注：“吾间在敌，未知事情，我则诈立事迹，令吾间凭其诈迹，以输诚于敌，而得敌信也。若我进取，与诈取不同，间者不能脱，则为敌所杀，故曰死。”

⁸ 生间者，反报也：张预注：“选智能之士，往视敌情，归以报我。”言到敌人方面了解到情况以后，并能亲自返回报告的人。

⁹ 莫亲于间：此句谓间谍是军中最亲信的人。张预注云：“三军之事，然皆亲抚，独于间者以腹心相委，是最为亲密。”

¹⁰ 赏莫厚于间：言赏赐没有比间谍所受更优厚的了。

¹¹ 微妙：精细巧妙。此谓非用心精细，手段巧妙的将领，不能对所获情报去伪存真。

¹² 微哉微哉：梅尧臣注：“微之又微。”张预注：“密之又密。”其言皆是。

¹³ 无所不用间也：言处处皆可使用间谍。王皙注：“当事事知敌之情。”

¹⁴ 间事未发而先闻者：谓我用间所谋之事未行而走漏了风声的。

¹⁵ 间与所告者皆死：梅尧臣注：“杀间者以恶其泄，杀告者灭真言。”赵本学注：“苟军中有以间事相告语者，彼此皆斩之。斩间者之泄言，斩闻者以灭其口也。”

¹⁶ 守将、左右、谒者、门者、舍人：杜牧注：“守，谓官守职任者；谒，告也，主告事者也；门者，守门者也；舍人，守舍之人也。”

¹⁷ 必索敌人之间来间我者：一定要搜索出打入我方内部的敌人间谍。

之¹，导而舍之，故反间可得而用也。因是而知之，故乡间、内间可得而使也²；因是而知之，故死间为诳事，可使告敌³；因是而知之，故生间可使如期⁴。五间之事，主必知之，知之必在于反间，故反间不可不厚也⁵。

昔殷⁶之兴也，伊挚⁷在夏；周之兴也，吕牙⁸在殷。故惟明君贤将，能以上智为间者⁹，必成大功，此兵之要，三军之所恃而动也¹⁰。

【白话译文】

孙子说：凡是兴兵十万，出征千里，百姓的耗费，公室的开支，每天要花费千金；前后方动乱不安，民工士卒疲惫地奔波于道路，不能从事正常耕作的有七十万家。双方相持数年，是为了一朝决胜，如果吝嗇爵禄和金银，不重用间谍，以致不能了解敌情而失败，那就是最不仁慈的人。这种人不配为军队的统帅，不配为君主的辅臣，也不是胜利的主宰。明君、贤将，之所以一出兵就能战胜敌人，战功超出于众人之上，就在于他们事先了解敌情。要事先了解敌情，不可祈求鬼神，不可用类似的事情去类比推测，也不可用日月星辰运行的度数去验证，必须取自之于人，从那些熟悉敌情的人口中获取情报。

间谍有五种：有乡间、有内间、有反间、有死间、有生间。这五种间谍一齐使用起来，使敌人莫知我用间的规律，这乃是使用间谍神妙莫测的方法，是国君胜敌的法宝。所谓乡间，是利用敌国乡人做间谍；所谓内间，是利用敌方官吏作间谍；所谓反间，就是利用敌方派来的间谍，反过来为我效力；所谓死间，就是制造假情报，并通过潜入敌营的我方间谍传给敌人；所谓生间，就是能亲自回来报告敌情的人。

所以在军队的人员关系中，没有比间谍更亲密的了。军中的奖赏，没有比间谍更优厚的，事情没有比间谍更秘密的。不是聪明睿智的人不能任用间谍；不是仁慈慷慨的人，不能指使间谍；不是用心微妙的人，不能取得间谍的真实情报。微妙啊，微妙！无时无处不可以使用间谍。间谍的工作尚未进行，先已传泄在外，那么间谍和听到秘密的人都要处死。

¹ 因而利之：趁机以重利收敌方间谍。

² 故乡间、内间可得而使也：此言通过反间了解敌情，乡间、内间就可为我所用。梅尧臣注曰：“其国人之可使者，其官人之可用者，皆因反间而知之。”其义近似。

³ 死间为诳事，可使告敌：因从反间处得知敌人内部情况，故死间可将虚假情报传送给敌人。

⁴ 生间可使如期：生间可以携敌情报按预定期限返回。

⁵ 故反间不可不厚也：杜佑注：“人主当知五间之用，厚其禄，丰其财。而反间者，又五间之本，事之要也，故当在厚待。”言国君知道五种间谍的运用，应给予反间以特别优厚的赏赐。

⁶ 殷：殷代，即商朝。

⁷ 伊挚：伊尹。《吕览·慎大》谓汤“欲令伊尹往视旷夏，恐其不信，汤由亲自射伊尹。伊尹奔夏三年，反报于亳。”伊尹原为夏桀的臣子，熟悉夏朝的情况，归商后，汤重用为宰相，遂助商灭夏，且世代受到厚待。

⁸ 吕牙：吕尚、姜子牙。吕尚原为殷纣的臣子，熟悉殷内情。归周后，周文王立为师。

⁹ 能以上智为间者：何延锡注：“言五间之用，须上智之人。”此谓贤明的君主、将领，如能用智慧超群的人为间谍，必能成大功。

¹⁰ 三军之所恃而动也：恃，依靠。言军队要依靠间谍提供的情报而行动。

凡是要攻打敌方军队，要夺取敌方城邑，要刺杀敌方官员，必须预先了解其主管将领、左右亲信、掌管传达的官员、守门官吏和门客幕僚的姓名，指令我方间谍一定要侦察清楚。一定要查出敌方派来的间谍，从而重金收买他，优礼款待他，诱导其为我所用，这样，反间就可以为我所用了。通过反间了解敌情，就能从敌方找到恰当人选，乡间、内间就可得到使用了。由此而了解情况，就能使死间传假情报给敌人；由此而了解情况，就可以使生间如期回报敌情。五种间谍的使用，君主都必须了解掌握。了解情况的关键在于反间。所以对反间待遇不能不特别优厚。

从前殷朝的兴起，在于伊挚曾经在夏为间，了解夏朝内情；周朝的兴起，在于姜子牙在商朝搜集情报。因此，明智的国君，贤能的将帅，若用高超智慧的人充当间谍，一定能建树大功。这是用兵的绝招，整个军队都要依靠间谍提供的敌情来决定军事行动。

第三部分 《孙子兵法》研究现状及前沿问题

《孙子兵法》产生于春秋末期，而学习和研究《孙子兵法》的热潮几乎如影相随，战国中后期便悄然兴起。用班固的话来说，当时“世方争于功利，而驰说者以孙、吴为宗”¹。韩非在《五蠹篇》描述当时的“孙子热”说：“境内皆言兵，藏孙、吴之书者家有之。”此后，这种热潮时起时伏，汉初张良和韩信搜集整理、三国时曹操注释、唐初唐太宗和李靖研讨、宋前期颁定《武经七书》、明代《十家注》等都曾对研究和运用《孙子兵法》发挥了重要作用。自唐朝末期，《孙子兵法》由日本遣唐使带回日本，从此流向世界。

这部名著不仅跨越了国界，而且超越了时空。正如英国空军元帅约翰·斯莱瑟在《中国的军事箴言》一文中所言：“孙子的引人入胜的地方是他的思想多么惊人的‘时新’——把一些词句稍加变换，他的箴言就像是昨天刚写出来的。”这部名著已经不是简单意义上的战争著作，而成为政治、经济、外交各个领域领导者的必读书。在社会各个竞争领域引起广泛重视，研究者趋之若鹜。特别是近三十年来，随着世界军事变革的发展和经济全球化的推进，人们更加渴望获取孙子的智慧，无论在国内还是国际上，“孙子兵法热”持续升温，涌现出一大

¹ 《汉书·刑法志》。

批专家学者、十几个研究机构、数不尽的学术成果。

（一）学术组织及学术活动

1989年由中国军事科学院牵头成立“中国孙子兵法研究会”，负责策划和组织军队地方有关研究《孙子兵法》的学术活动，先后主持召开了八届孙子兵法国际研讨会，对全面推动《孙子兵法》研究发挥了重要作用。中国孙子兵法研究会极为关注国内外《孙子兵法》研究和应用，例如，参加国外孙子兵法应用著作出版的新闻发布会，关注全国高校孙子兵法应用研究的情况，关注各地孙子兵法应用性讲座的情况，关注马来西亚孙子兵法研究会的孙子兵法应用情况。

在中国孙子兵法研究会带动下，国内外许多地方举办了各种类型的孙子兵法应用研讨会或座谈会。例如，山东孙子兵法研究机构成功组织了三次孙子兵法应用国际论坛，组织了海峡两岸孙子兵法应用论坛。山东惠民、广饶等地举办了不同专题的孙子兵法应用论坛。苏州孙武子研究会组织了自身的孙子兵法应用活动。天津孙子兵法研究理事会做出开展孙子兵法应用的系列规划。北京大学组织了孙子兵法俱乐部，组织或参加一些孙子兵法应用交流活动。

（二）代表性学术著作

国内有军事科学院战略研究部编写的《孙子兵法校释》、朱成虎和刘春志主编的《孙子兵法注译》（七种语言版本）、吴如嵩的《孙子兵法新论》、于汝波的《孙子兵法在现代战争中的应用》、洪兵的《孙子兵法与经理人统帅之道》、黄朴民的《新读孙子兵法》、刘庆的《兵法商战基本原理》、胡大源的《孙子兵法体验战略教程》、管正的《孙子兵法与行政管理》、薛国安的《孙子兵法与战争论比较研究》。除此之外，国内还有大量孙子兵法研究和应用方面的著作和论文，非常有价值。

国外有日本企业家大桥武夫撰写的《兵法经营学》，马来西亚孙子兵法研究会会长吕罗拔的《我与孙子》、《孙子兵法散论》，加拿大马克马斯特大学金融、工商经济学教授陈万华和南开大学管理学系教授陈炳富含著《孙子兵法及其在管理中的一般运用》。最近美国出版的一本有影响的新书——《经理人

的六项战略修炼——孙子兵法与竞争的学问》。这是一位名叫麦克内利的美国人写的。他担任美国IBM公司的战略顾问，曾是美国陆军的军官。

（三）“孙子学”研究前沿问题

“孙子学”内容广泛，涉及到版本学、训诂学、考古学、历史学、地志学等领域，多年来专家学者从思想内容、版本流传、文字训诂、地理考证、家谱演变等方面进入了广泛而深入的研究，取得了卓有成效的学术成果，澄清了许多错简、误传、历史变迁等原因引起的争议问题。这些方面无疑需要继续下大力气研究，但是作为军人，研究《孙子兵法》一定要坚持为现实服务这个根本方向，保证孙子兵法研究沿着健康、科学的道路前进，以下四个方面的问题尤其应当给予高度重视：

一是如何加强对《孙子兵法》本身的深入研究，提倡原原本本读《孙子》，仔仔细细研究《孙子》，练好孙子研究的“内功”。关于孙子兵法本身研究的着力点，在今后一个时期可以放在深入提炼其思想精髓，进一步发掘现代新兴学科和理论在孙子兵法中的思想源头上。例如，可以下大力气研究孙子的思维体系、方法论体系和兵学理论体系。再如，对孙子兵法的情报思想、心理战思想研究等，也还有很大的拓展余地。同时，还应把孙子兵法放在中国古代不同地域文化类型，乃至世界不同国家的文化背景下进行比较研究，以便更清晰地揭示其思想特色。

二是如何把握孙子兵法朴素的唯物论和辩证思维方法。孙子兵法虽然诞生于2500多年，反映的是农耕时代冷兵器战争时期的军事实践，但却能够穿越时空，至今仍对我们有着重要的指导意义。首先在于它是一部闪烁着“两点论”辩证思想光芒的哲理性著作。要运用孙子兵法研究现实问题，首先要掌握这种辩证思维方法，并且用它来思考和分析现实问题。而不是简单地用它的一些具体结论来解释信息时代的军队建设和作战问题。

三是如何全面把握孙子兵法的思想体系，特别是它的主体思想。孙子兵法的要旨是：第一，其直接的是“兵求胜，力避败”，根本目的是“求国存，避国亡”；第二，实现目的的根本依据是“利”；第三，衡量得失的标准是“全”。还有的学者认为，孙子兵法首先是从“道”开始，也就是从政治与军事的关系入手来探讨战争问题。它对作战问题的探讨，又是建立在军事实力和充分备战基础上

的。其着眼点是如何有效地运用强大的军事实力。在这个前提下才能讲到对敌作战要诡诈用兵，离开了强大军事实力的诡诈用兵只能是虚张声势。在这一点上，决不能把《孙子兵法》与《三十六计》等同起来。很多学者都指出，我们研究“不战而屈人之兵”理论的重点不能放在“不战”上，而要放在备战、善战上，不能搞错了着眼点。如果面对国家主权遭侵犯，领土被分裂，不讲备战、善战，只是一味强调“不战而屈人之兵”，那势必会走向逃战和避战，甚至有可能产生文恬武嬉和绥靖主义的严重后果。

四是如何将孙子兵法中的谋略思想与当代军事斗争结合，与信息化战争相结合。当代军事斗争和信息化战斗比以往任何时候都更复杂，更需要智慧。尽管信息技术改变了战争形态，市场经济丰富了军事斗争的艺术，但是基本原理、基本规律仍未改变，“知彼知己，百战不殆”、“先为不可胜，以待敌之可胜”、“不战而屈人之兵”等谋略思路比以往任何时候都更富有生命力和适用性。问题是，在新的历史条件下，如何将这些古老而又鲜活的制胜法宝与当代一体化联合作战、海空一体作战、网空一体作战、非战争军事行动、非接触作战等崭新战争战略问题相结合，并加以灵活运用。

五是如何正确推进孙子兵法在社会各个领域的应用研究。孙子兵法确实具有广泛的社会应用价值，我们有必要对这种价值进行深度开发。但另一方面，孙子兵法又不是万能的，它并不能解决当今社会的各种问题，我们不要从孙子兵法中寻找只言片语，为自己的一些做法贴上理论的标签，也不要把当今人们的一些成功做法都套到孙子的头上，为孙子加上一些虚假的光环；更不能抱着实用主义的态度，对《孙子兵法》进行泛化和神化。¹

第四部分、扩展阅读参考书目

1、薛国安著《世界兵学双璧—孙子兵法与战争论比较研究》，北京，解放军出版社2017年。

2、吴九龙主编《孙子兵法校释》，北京：军事科学出版社1996年。

3、薛国安著《孙子兵法实战教本》，广东，广东经济出版社2004年。

¹ 以上五点意见部分取自《军事历史研究》军事科学院副院长葛东升在第七届孙子兵法国际研讨会上的总结讲话。

